



Staatskrant

juni/juli 1992

Türkçe haberler 11. sayfada

جريدة الحي juni

Binnen 24 uur tweemaal brand in de Staatsliedenbuurt



foto: Ab Pruis

Zaterdag 13 juni 1992 8.15 uur in de morgen. Aan de Nassaukade nr. 15 is alles op de tweede etage nog rustig, behalve de kinderen is er niemand wakker. Plotseling wordt de bewoner, Ron Krott wakker van angstig kindergeroep in de achterkamer. Hij staat snel op en gaat kijken. Vuur... het knispert en knettert de kinderen staan er angstig naar te kijken. Ronny probeert het te doven, het lukt niet, trekt de kinderen uit hun slaapkamer en begint te schreeuwen, brand... brand! Hij roept twee logés wakker en rent naar de keuken om een pan water te halen om het vuur te doven. Het duurt lang voordat de pan halfvol is. Inmiddels heeft het vuur gretig om zich heen gegrepen, met een pan water is het niet meer te blussen. Zijn vrouw rent met de kinderen en de gasten via de trap naar buiten en Ronny rent naar de bovenbuurman Frits Kruseman om hem te waarschuwen. Frits heeft zijn deuren met ettelijke sloten beveiligd maar is wakker geworden. In de Wittenstraat staat de eigenaar van het restaurant Spinoza, Errol Caprino naar boven te kijken. Hij kijkt uit op de achterkant van de huizen aan de Nassaukade. Hij ziet een ronddraaiende vuurbal achter de ramen van een tegenoverliggend pand op de tweede etage met een man op de waranda, die een pannetje water in zijn hand heeft om het te blussen. Door de hitte knappen de ruiten eruit en er ontstaat een enorme rookwolk waartussen de vlammen zich gretig een weg vreten

door het houtwerk van de waranda's. Op de derde etage ziet hij een schimmig figuur heen en weer strompelen met zijn handen in de hoogte. Het is Frits Kruseman, die zich in alle staten bevindend, niet weet wat te moeten doen. De trap af kon hij niet meer, een walmende wolk van alles verstikkende rook hield hem tegen te vluchten. Door zijn ziekte kan hij bijna niet lopen. Inmiddels was de brand zover gevorderd dat de ijzeren spijlen van de waranda zich door de hitte omkrulden en begonnen te smelten. Samen met zijn zoon ontrolt Errol Caprino de brandslang die als verplichte preventie maatregel in zijn restaurant is geïnstalleerd. De kraan weigerde en was niet open te krijgen. Machteloze paniek maakte zich van hem meester en hij rende naar de Nassaukade om de brandweer te waarschuwen dat op de derde etage nog iemand aanwezig was. Frits Kruseman kon via het trappenhuis door de brandweer net op tijd gered worden. Bewusteloos werd hij op de schouder van een brandweerman naar buiten gedragen en kreeg hij zuurstof toegediend. Even later kwam hij weer bij kennis en is ter observatie opgenomen in het Sint Lucas ziekenhuis. Verder waren er geen persoonlijke ongelukken, Frits Kruseman, beeldend kunstenaar in ruste, kwam met de schrik vrij. Alleen zijn collectie antiquarische theosophische boeken en zijn poppencollectie zijn door water en roetschade rijp voor de afvalcontainer. Vervolg op pagina 2

Lekker alles nieuw

Het was spannend of het allemaal op tijd zou lukken. Het personeel maakte marathondagen, maar uiteindelijk is het gehele bejaardenhuis Slotermeer in drie dagen verhuisd. De nieuwe behuizing ligt aan de Van Reigersbergenstraat bij de Hugo de Grootkade.

Met de verhuizing heeft het bejaardenhuis ook de nieuwe naam 'De Werf' Wooncentrum voor Ouderen gekregen. De ongeveer 70 bewoners komen niet alleen in een nieuw huis met een nieuwe naam, maar krijgen ook echte appartementen met een aparte slaapkamer, samen een oppervlakte van 40m², in plaats van de eerdere veel kleinere kamers van 12m². Elk appartement heeft een eigen nummer en een aparte postbus. Hoofd verzorging Gerard de Koning legt uit dat de gedachte achter deze nieuwe opzet is dat de bewoners zoveel mogelijk voor zichzelf zorgen. Naast de basisvoorziening die aan elke bewoner geboden wordt doen de bewoners, alleen voor zover dat nodig is, een beroep op

de aanvullende verzorgende voorzieningen in het centrum. Dat ligt voor elke bewoner verschillend. Voor de een zal het betekenen dat er meer in het huishouden wordt geholpen en voor de ander dat er meer lichamelijke zorg moet worden geboden. Met elke bewoner wordt afgesproken welke aanvullende verzorgende diensten aan het of haar verleend zullen worden. De Werf speelt hiermee in op een andere kijk op en aanpak van ouderenzorg. 'Er wordt naar gestreefd de woonsituatie zoveel mogelijk te laten lijken op de situatie toen de mensen nog zelfstandig thuis woonden', aldus de Koning. Het betekent ook dat ze hun kanarie of kat mee kunnen nemen als ze hier komen wonen.

Vervolg op pagina 2

Westergasfabriek Plannen

In de Staatskrant van de vorige maand is reeds de keuze van de selectiecommissie vermeld. Op 10 juni boog de commissie van advies van de stadsdeelraad zich over het resultaat. Tot aller verrassing had wethouder Hokon Hansen niet de gehele keuze van de selectiecommissie gevolgd. In plaats van het Kunst-kitsch park stelde hij een vestiging van het Grafisch Lyceum voor. Het stadsdeelbestuur heeft uiteraard het recht om af te wijken van een advies. Maar dit dient dan wel met duidelijke motieven onderbouwd te worden. Hier was echter geen sprake van.

De raadsleden van alle politieke partijen toonden weinig begrip voor het afwijkende voorstel van de wethouder. Algemeen werd grote waardering uitgesproken voor het werk van de selectiecommissie. Het was een enorm karwei uit de 350 inzendingen een verantwoorde keuze te maken. De kom-

missie heeft dit op een uiterst kundige en efficiënte manier gedaan. Het is belangrijk geweest, dat hierbij de inzendingen in verschillende categorieën zijn ingedeeld. Dit bleek noodzakelijk omdat de uitgangspunten van de inzendingen teveel uiteen liepen.

Vervolg op pagina 3

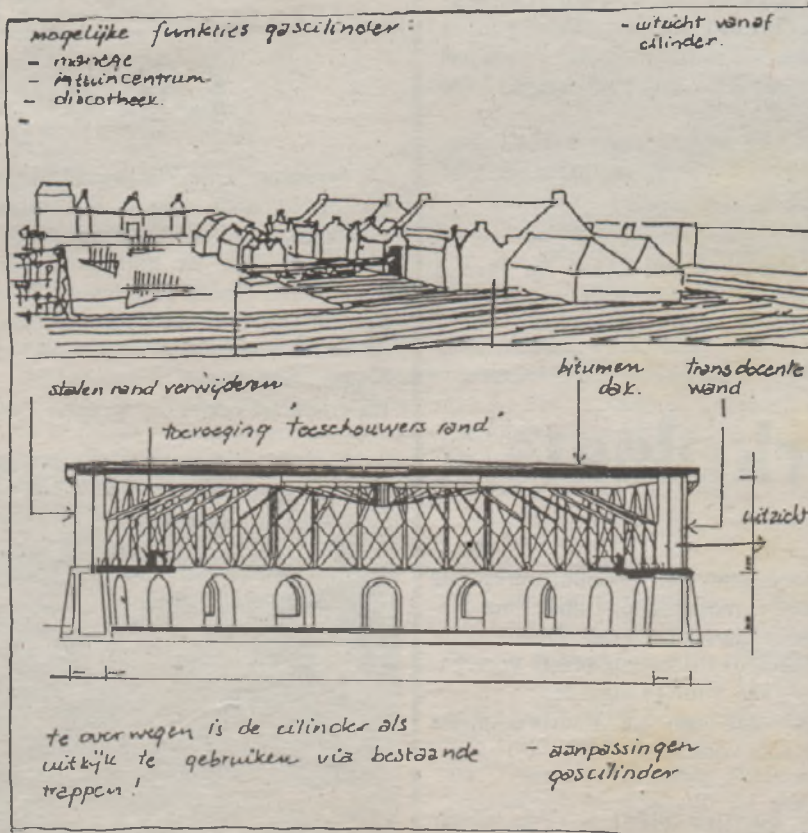


foto: Ab Pruis

Win & Tie de dragers van verre

Ze staan er nu alweer een tijdje Win en Tie. Ze zijn de in brons gegoten creatie van de beeldend kunstenaar Nelson Carrilho. Overdag praten ze niet met elkaar, alleen 's nachts wanneer er geen mensen in het park rondwandelen en de slaapgasten die het park uitkozen voor hun nachtelijke rust in hun dekens gerold liggen te snurken, dan bespreken ze fluisterend wat ze zoal de hele dag hebben waargenomen. Toen ze er pas stonden hadden ze het vooral over de gebochelde op de achterstevoren geplaatste stoel aan de waterkant, die aandachtig kijkt naar het hoofd dat boven het gras uitsteekt. Ze begrepen de symboliek niet die aan het kunstwerk ten grondslag lag. Eigenlijk zijn ze er nooit helemaal achter gekomen. Maar vannacht hadden ze het druk gehad met het nieuwe kunstwerk. De Tempel, het milieuvriendelijke van in de aarde geplaatst wilgenhout. Het is precies tussen hun in en het Stadsdeelkantoor neergezet. Het is een prachtig kunstwerk aan het worden met mooie contouren, dat gezien de vloeiende lijnen aan Jugendstil doet denken. Toen de artiest klaar was, is het kunstwerk ingewijd en werden er hapjes bij rondgedeeld. Iedere dag wordt aan de voet van de wilgentenen duizend liter water gegoeten. Ze dachten toen aan hun zwarte broeders in de Sahel, die door de droogte tot de hongersdood waren veroordeeld en aan hun zwarte vrienden in Zuid-Afrika die elkaar naar het leven staan, om het bezit van de vrijheid, die nog niet eens aan hun gegeven is. Van een passerend medewerker van de deelraad vingen ze op, hoeveel het kunstwerk had gekost f 32.000. Daarna zijn ze aan het rekenen geslagen en van het bedrag wat er voor betaald is, hadden twee complete dorpen in Afrika een jaar lang kunnen eten. Het is nu eenmaal zo, overdag verlaat niets aan hun, hoe ze 's nachts met elkaar communiceren. Win en Tie staan in het Westerpark als het sluimerende geweten van een cultuur van verre, waar door onze voorvaders veel misbruik van gemaakt is. Hun vibrerende aanwezigheid is treffend door de schepper ervan uitgebeeld, het straalt ontzag uit. Amandla

door Ab Pruis

De verhuizing

Aan de verhuizing gingen vele maanden van voorbereiding vooraf. Er werd zelfs speciaal daarvoor een coördinator, Floris Thoolen, aangesteld. Hij vertelt dat de bewoners via een bewonerscommissie inspraak hebben gehad op het door de verhuizer opgestelde draaiboek. Tot zijn tevredenheid is de verhuizing uiteindelijk geheel volgens dit plan verlopen. Zonder de hulp van familie en de extra inzet van het personeel hadden we deze klus niet kunnen klaren. Zij hebben onder andere de bewoners geholpen bij het in- en uitpakken van de verhuisdozen. De verhuizers, de medewerkers en de vrijwilligers hebben overuren gemaakt. Een werkdag van half 7 's ochtends tot 10 uur 's avonds was geen uitzondering. Ze hebben kei- en keihard gewerkt, en dat met deze tropische temperaturen' zei een bewoonster.

'Niet alleen deze mensen hebben hun best gedaan de verhuizing zo soepel mogelijk te laten verlopen. Zo heeft bijvoorbeeld ook het stadsdeel Westerpark ervoor gezorgd dat de bestrating voor het gebouw zo ver gered was dat de leveranciers en verhu-

Uitzicht

De meeste bewoners zijn tevreden met hun nieuwe woonruimte. Sommigen zullen het uitzicht op de prachtige tuin bij hun oude bejaardenhuis missen. Maar ook bij De Werf is al veel te zien. Het centrum ligt aan het water, op de oude plek van de bestratingswerf, waar veel schepen langskomen.

Een bewoner vertelt dat hij 's nachts opstaat om naar de lichtjes van de schepen te kijken als ze naar of van de Wiegbrug varen. 'Ik kan toch zo van dat schouwspel genieten, daar kom ik mijn bed voor uit'. Het restaurant, dat prachtig aan het water is gesitueerd, biedt het mooiste uitzicht op het water. De tuin aan de waterkant van het centrum belooft ook een schoonheid te worden. Maar ja, het duurt nog wel even voordat de planten zo mooi en vol zijn als bij het oude huis. In ieder geval hangt aan alle balkonnetjes al een bloembak. Een attentie van de directie van het wooncentrum. De bewoners die geen balkon hebben kregen een bloembakje. 'Dat staat nu bij mij op tafel', vertelt een bewoonster enthousiast.



foto: Claudia Roodhevel

zers tot voor de deur konden rijden', aldus Thoolen. 'Op maandag werd begonnen met de verhuizing van de ondersteunende diensten. De bewoners zijn die dag naar familie gegaan of in het huis gebleven. Een aantal bewoners is drie dagen ondergebracht in De Bogt/Westerbeek. De volgende dag is 's middags de helft van de bewoners naar De Werf overgegaan. Overdag waren voor hen in Marcanti activiteiten georganiseerd. 's Ochtends spelletjes en kaarten en 's middags was er iemand die voor hen op verzoek liedjes zong. Ongeveer de helft van de bewoners ging dinsdag terug voor de laatste nacht in een onttakeld bejaardenhuis Sloterveer en verkaste uiteindelijk woensdag. In alle appartementen stonden inmiddels de verhuisdozen en het meubilair. Met behulp van familie of het verzorgend personeel zijn daarna de appartementen ingericht. Voor veel bewoners was de verhuizing een aangrijpende gebeurtenis. Ze moeten nog even wennen aan hun nieuwe omgeving. Van de gemeentelijke sociale dienst hebben ze een bedrag gekregen voor het stofferen van hun appartement'.

'Ik had al een spaarpotje gemaakt om het mooi te kunnen maken en toen kregen we tot mijn verrassing ook nog dat extraatje. Ik ben daar heel blij mee', vertelt een bewoonster. Een an-

dere bewoonster zegt 'lekker alles nieuw met mijn mooie oude spulletjes'.

Buurtfunctie

In het wooncentrum zijn naast de 'normale' voorzieningen ook een kapsalon, een koffiehuis, een winkel en een centrum voor fysiotherapie ondergebracht. Niet alleen de bewoners van De Werf kunnen hiervan gebruik maken, de buurtbewoners zijn daar eveneens welkom. Om het nog wat toegankelijker te maken zijn deze voorzieningen direct vanaf de straat te bereiken. Daarnaast is De Werf van plan buurtbewoners boven de 55 tegen een redelijke vergoeding, maaltijden aan te bieden in het restaurant. Op die manier kan het centrum ook een functie krijgen voor in de wijk wonende ouderen die niet meer voor zichzelf kunnen koken. Daarmee is het stadsdeel Westerpark een voorziening voor ouderen rijker!

Het wijkopbouworgaan heet de nieuwe buurtbewoners van harte welkom!

Zaterdag 4 juli houdt De Werf Open Huis voor omwonenden van 10.00 uur tot 11.30 uur.

Buurtwerkplaats

Vegetarisch Restaurant

Weet je niet wat je moet eten? Wij verzinnen het wel. Elke vrijdag ben je welkom vanaf 18.00 uur in het restaurant van de Buurtwerkplaats. Voor f 10,- verzorgen wij een drie gangen menu. Als de zon zich laat zien kun je ook buiten van je maaltijd genieten. Smakelijk eten!

Creche

De creche van de Buurtwerkplaats heeft 's morgens nog ruimte voor kinderen van 1,5 tot 4 jaar. Op de maandagmiddag is er nog plaats voor baby's van 8 tot 18 maanden. Cursisten van de Buurtwerkplaats krijgen voorrang.

De Buurtwerkplaats is gevestigd op Cliffordstraat 36, tel. 682 0411

Het wijkopbouworgaan Staatslieden- en Hugo de Grootbuurt vraagt per 1 september 1992 een

adm. medewerk(st)er
voor 24 uur in de week

De werkzaamheden omvatten ondermeer:

- administratieve taken, postbehandling, notuleren
- het geven van voorlichting aan buurtbewoners
- administratieve begeleiding van werkgroepen

Bekendheid met WP en geautomatiseerde administratie strekt tot aanbeveling.

Het betreft een tijdelijke aanstelling voor een half jaar, met uitzicht op een vaste betrekking. Wij stellen het op prijs ook sollicitatiebrieven te ontvangen van allochtonen. De salariering geschiedt volgens de CAO-welzijn (schaal 18-27) afhankelijk van leeftijd en ervaring.

Sollicitaties voor 4 juli a.s. richten aan het Wijkopbouworgaan Staatslieden- en Hugo de Grootbuurt, van Hallstraat 81, 1051 HA Amsterdam, t.a.v. de sollicitatiecommissie. Voor meer informatie, bel 020-682 1133 en vraag naar Josje, Loes of Paul.

Vervolg van pagina 1

Brand

Zondagmorgen 14 juni 1992 5.00 uur. Voor de tweede maal rukt de brandweer met loeiende sirenes uit. In de Wittenstraat nr. 60. staat de bovenste verdieping van een slooppand in lichterlaaie. Her en der zie je uit de overige panden Frans, Duits, Spaans en Portugees sprekende mensen zich ijlings in de ochtendschemer uit de voeten maken. Ze stromen de panden uit op de vlucht voor de rookwolken en de politie die de straat afzette. Sinds de bewoners de panden hebben verlaten, heeft de traditionele horde zwervjunks de panden in bezit genomen. De burens vinden het nog een wonder dat er niet eerder brand is uitgebroken. Ook bij deze brand zijn er gelukkig geen slachtoffers gevallen.

door Ab Pruis

Lou de Palingboer

De Stichting Vrije Kommunikatie is op zoek naar oude brochures, maandbladen, foto's, grammofoonplaten, boeken en krantenknipsels over de omstreden Muidense Christus, de God van de opspraak. Lou de Palingboer is eind maart 1968 in België overleden.

De ouderen onder u, kunnen zich

hem wel herinneren, Lou de Palingboer, die pretendeerde onsterfelijk te zijn. Over zijn leven wordt een boek geschreven en men wil hem eren met het oprichten van een praalgraf, opdat tenminste zijn nagedachtenis in leven blijft. Voor meer informatie kunt u bellen met de Stichting bereikbaar onder nummer: 020-6865048.



De Staatsliedenbuurt is echt, er zijn mooie dingen een leuke hoofdstraat en mooie winkels zelfs een kerk met een toren en veel mensen zijn er geboren die niets anders meer kan bekoren zij willen hun gezellige buurt nooit verlaten

iedereen is er tevrée de Staatsliedenbuurt, die is OKEE! jonge mensen die gaan trouwen zijn van de Staatsliedenbuurt gaan trouwen 3 hoeraatjes voor de Staatsliedenbuurt Tekst: Jan Arends

Openingstijden wijkcentrum 11 juli - 30 augustus:

Maandag t/m donderdag van 10.00 - 14.00 uur. Vrijdags zijn wij gesloten.

Colofon

De Staatskrant is een uitgave van het wijkopbouworgaan Staatslieden- en Hugo de Grootbuurt en wordt maandelijks huis-aan-huis verspreid.

Oplage
15.985 exemplaren

Redactie-adres
Van Hallstraat 81, 1051 HA Amsterdam, tel. 682 11 33.

Redactie
Désirée van Amsterdam, Liesbeth van Blaricom, Dirk Blij, Mohamed El-Fers, Geeske Hattuma, Ab Pruis, Osman Türkman, Hanneke Windhausen, Jilali Zaitouni.

Redactie-secretariaat
Josje Klapwijk

Aan dit nummer werkten verder mee
Anneke Paehlig, Piet Vink, Willem de Vries

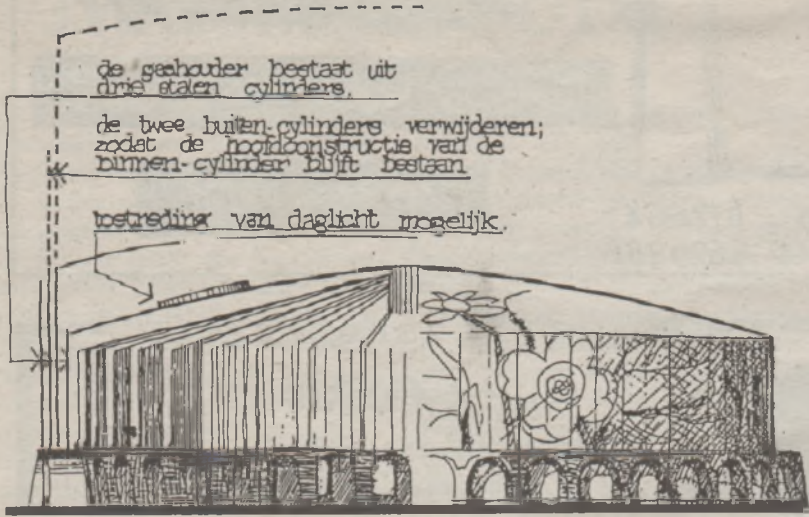
Advertenties
f 648,- per pagina tot f 40,50 per 1/16 pagina.

Zetwerk
Grafisch bureau Hinten, Amsterdam.

Druk
Dijkman b.v., Amsterdam.

Kopij voor de volgende Staatskrant dient uiterlijk twee weken vóór verschijningsdatum binnen te zijn. Bij voorkeur op een floppy (vergeet niet daarop naam en adres van de afzender te vermelden) in WordPerfect 4.2 of 5.1 of in ASCII. De volgende krant verschijnt op vrijdag 4 september 1992.

Vervolg van pagina 1

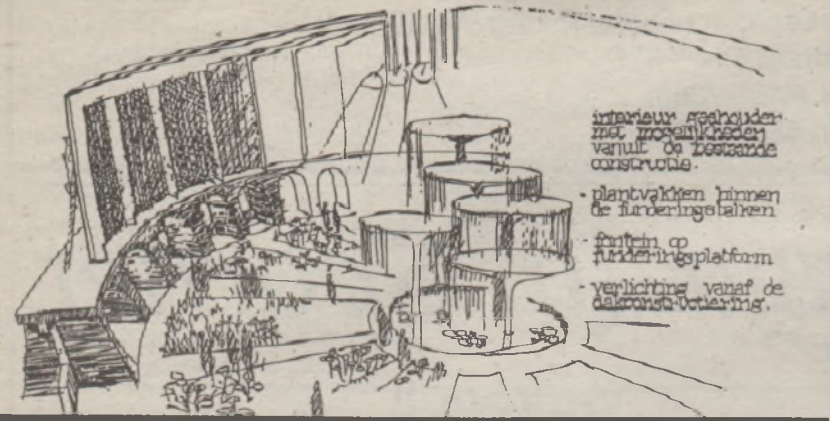


Vier categorieën

De eerste categorie betrof een totale éénsoortige bestemming van alle gebouwen samen. Daarvoor werd het museum voor civiele techniek voorgedragen. Dit behelst het exposeren van zeer uiteenlopende waterbouwkundige constructies, zoals bruggen, kranen, sluisen, brug- en seinwachtershuisjes, maar ook heistellingen, transportmaterieel enz. De historische bruggen zouden gebruikt kunnen worden om nieuwe verbindingen met het park over de Haarlemmervaart te maken. Het publiek en vooral de kinderen zou de mogelijkheid moeten krijgen zelf deze historische bruggen of kranen te bedienen. Uit de tweede categorie, welke verschillende samenhangende bestemmingen omvatte, werd een combinatie van allerhande toneel, muziek- en dansfaciliteiten gekozen aangevuld met een kindermuseum en sportakkommodaties. Hierbij zou het mogelijk zijn om bijvoorbeeld de activiteiten van de IJsbreker of het Amsterdams Toneel naar de Westergasfabriek te verplaatsen. Bij de derde categorie 'Parkbestemming gaat voor, gebouwen sober en ondergeschikt', werd een originele inzending

voor een kunst- kitsch park gekozen. Tenslotte was er nog een vierde categorie, 'Scenario' genoemd. Deze omvatte de inzendingen, welke geen specifieke bestemming aangaf, maar een totaal idee voor een nieuw gebruik lanceerde. Hier werd de inzending van Chris de Vries, voorzitter van het Wijkopbouworgaan Spaarndammer- en Zeeheldenbuurt uitgekozen, met als titel: Op zoek naar het rhizome effect. Met dit onbekende woord wordt bedoeld dat de bestemming van de gebouwen niet tot een rechtlijnige, zuiver financiële kwestie gedegradeerd moet worden, maar ontstaan moet uit een nader zicht op de multiculturele en multi-etniese samenleving, zoals deze zich in de toekomst zal ontwikkelen. Als de stadsdeelraad in haar laatste vergadering voor de zomervakantie op 8 juli de keuze van de selectiekommissie aanvaardt, zullen deze vier plannen nader uitgewerkt worden. De tijd begint intussen wel te dringen. Aan het eind van dit jaar zal het G.E.B. definitief de gebouwen gaan verlaten. Daarmee is weer een grote stap voorwaarts gezet naar een betere toekomst voor de buurt.

Piet Vink.



Tjekkerr

Hier zijn we dan weer met onze milieu-colum. Helaas is er door misverstanden de vorige maand geen Tjekkerr- colum verschenen. Hiervoor bieden wij onze verontschuldiging aan.Tjekker is in juli met vakantie Maar vanaf augustus staan we weer paraat voor het milieu in de buurt. De tip van deze maand gaat over tuinieren in de stad...

Groen en natuur in de stad krijgen tegenwoordig steeds meer aandacht. Langzamerhand ontdekt men hoe belangrijk die zijn voor het stadsmilieu. Groen geeft rust. Bomen vangen stof uit de lucht, produceren zuurstof en zorgen voor koelte en vocht op hete dagen. Bomen, struiken en begroeide muren vormen ideale plekken voor vogels en andere dieren, die op hun beurt als natuurlijke bestrijders dienen voor allerlei hinderlijke beestjes. Hoe kun je als kleinwoner een stukje natuur in je omgeving brengen? Wie in de buurt rondloopt komt ze al geregeld tegen: tuintjes ter grootte van een stoeptegels, de zogeheten geveltuintjes. Wist u dat u die zonder toestemming mag aanleggen? Afgelopen mei heeft het wijkcentrum Staatslieden/ Hugo de Grootbuurt samen met

Miljeuk een plantdag georganiseerd waarbij er maar liefst zo'n 33 van deze geveltuintjes zijn bijgekomen. De Deelraad heeft ze overigens betaald. (Als u belangstelling heeft moet u zich opgeven bij het wijkcentrum, misschien kan er dan dit najaar nog zo'n dag georganiseerd worden). U kunt prachtige klimplanten in zo'n geveltuintje kweken. Bijkomend voordeel: het werkt isolerend en temperatuur-dempend in huis. Een gevel-constructie voor de uitwaaiende plant is zelf te maken, of te koop bij een tuincentrum. Milieubewust is: inlands hardhout (eiken, robinia) of Douglas-hout. Oude staalrasters (sloopafval) doen het ook goed. Maak een scharnierende constructie: die kan later omeklap worden om hinderlijke wortels te

Adverteren in de STAATSKRANT goed voor u

Doe ook wat je kan

Het vervuilde milieu is een probleem voor iedereen want het kan het einde van vele levensvormen inhouden waaronder ook de mens. Als je straks geen drinkwater meer hebt, als je straks alleen maar vuile lucht inademt, als je straks niets kan eten omdat het voedsel besmet is of door grote droogte niet voldoende aanwezig is, dan is het te laat om te overleven. In arme landen moet men voor de economie de eigen 'bossen opeten',terwijl bekend is dat de regenwouden de longen van de wereld zijn. Iets dat de rijke landen wel of niet wisten. Als zij dat wisten hoe kan hun door hebzucht gedreven geest gestopt worden met het hout kappen voor een beetje geld. In arme lande als Brazilië doet de mens alles om aan geld tekomen. De rijken profiteren van hout verwerking.

Ziekte van deze tijd

Men verkoopt drugs die via chemicalien gemaakt worden (ontwerp van de rijke industrie landen) bij de coca planters niet bekend. Resultaat: vervuilde rivieren. Door de problemen van de derde wereld is ook de goud en zilver koorts losgebroken. Voor het winnen van edelmetalen wordt kwik gebruikt, een milieu zeer schadelijke stof. Deze komt in het oppervlakte water terecht en verziekt de omgeving. Veel diersoorten sterven uit of andere ontstaan. Wie weet komen de monsters uit onze fantasiewereld straks te voorschijn. Wij in het rijke westen hebben de kans iets te doen. Als u alleen op uw rege-

ring steunt dan halen wij echter het jaar 2010 niet eens. Begin thuis, volg de tips en voer ze uit. Dus als uw batterijen leeg zijn of uw wilt u van uw smeerolie af: breng ze naar de chemocar. Als u kunt kiezen tussen autorijden en fietsen: pak de fiets, medisch is immers bewezen dat beweging gezond is voor uw lichaam (en goed voor uw seksleven). Kijk wij mensen in de Staatsliedenbuurt zijn niet zo rijk, (uitgezonderd een paar onder ons). Wij rijden oude wagens en maken ons niet druk als wij weer voor doehet-zelver spelen en niet zo netjes met de olie omspringen. Maar als wij niet serieus mee doen met de tips die wij van Miljeuk en Prefoeroe kringen geven zorgen wij ook voor een zekere dood van de aarde. Niet zeggen:'de bedrijven doen niets'. Als je bij jezelf begint is er ook een begin. Ik vind persoonlijk dat bedrijven die ernstig vervuilen radicaal aangepakt moet worden: gewoon de milieu politie bellen. Ook het zogeheten bouwafval waarin milieuvriendelijke stoffen zitten, moet strenger worden gecontroleerd. Wat staat ons in onze buurt te doen? Ook een steentje bijdragen. Wij worden steeds bewuster en helpen anderen. Kijk, het milieu heeft altijd al een slechte naam. De Staatsliedenbuurt is groot. Dus doe mee aan dit project. Dit project is voor uw eigen levensbehoud en uit liefde voor uw kinderen. Straks kunnen zij niet meer normaal leven en dat is dan voor het grootste deel onze eigen schuld. Wees waakzaam!

Tony Winter



knippen. Kies liefst inheemse planten want daarvan profiteren vogels, vlinders en andere insecten het meest. Heel sierlijk is de traditionele 'spalierboom', een tegen het huis opgroeiende en in fraaie vorm geknipte boom. Meer informatie en voorwaarden staan in de 'Gevelkrant', deze is te krijgen bij het wijkcentrum, v.Hallstraat 81.

Hang-aardbeitjes

Wat ook leuk is op de vierkante decimeter zijn de opgebonden vlinderstruik of een mini-bloemperkje met inheemse planten. En wat maar weinig mensen zich realiseren: op balkons en zelfs binnenshuis kan veel gedaan worden met bakken. Je kunt er complete kruiden- en moestuinen aanleggen. Om maar wat te noemen:

prachtige aardewerk ophangpotten met verschillende 'terrasjes' bieden een ideale mogelijkheid om binnen 'hang-aardbeien' in te kweken. In een pot komen er soms meer dan op een vierkante meter kasgrond! Onderstaande adressen kunt u bellen als u nog vragen heeft: - over tuinhout e.d.: De Kleine Aarde (04116-84921) - over biologisch volkstuinieren: AVVN (03240-78536) - over geschikte stadsplanten: Kwekerij De Schutsboom (080-783299)

Maar met vragen en reacties kunt u ook altijd terecht bij: Tony Winter, Vereniging Prefoeroe, Fannius Scholtenstraat 10, tel. 686 17 22, of Wijkcentrum, v. Hallstraat 81, tel. 686 17 33.

T'ai chi

In september starten er weer nieuwe kursussen t'ai chi in de Wittenstraat. Wegens verbouwing niet in de Witte Jas, maar in een zaal van de Nassaukerk. Bel voor verdere informatie en/of folder: Marianne Dames, tel. 625 1883.

Openingstijden
wijkcentrum
11 juli - 30 augustus:

Maandag t/m donderdag
van 10.00 - 14.00 uur.
Vrijdags zijn wij gesloten.

ZWOLSMAN^bv

SERVICE EN VERTROUWEN

Donderdagavond Koopavond



CLERCO STRAAT 64-68

020 - 6128647
SARPHATIPARK 44- 6629986

HIFI STEREO - KLEUREN TV

VIDEORECORDERS - WASAUTOMATEN

KOELKASTEN ENZ...

café conan

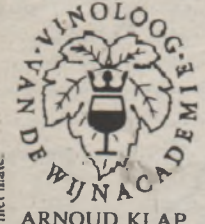
coffeeshop/café

~~CONAN~~

Hele week open: 10-24.00 uur
Vrij/Za/Zo: 10-01.00 uur

VAN BOETZELAERSTRAAT 31

Uw toonaangevende dranken-speciaalzaak in de Staatsliedenbuurt



ARNOLD KLAP

Deskundig advies
gratis thuisbezorgen
regelingen voor feestjes

DE WIJNRANK

Al 12½ jaar een begrip.

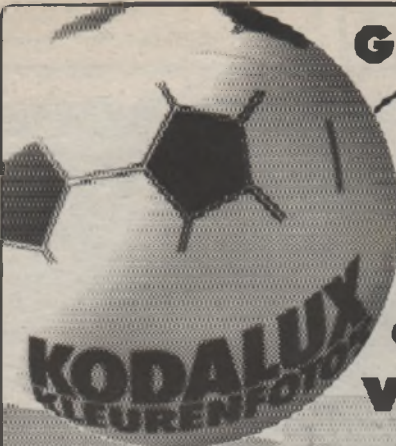
STASSEN
verfrissende fruitcocktail
op basis van cider
4 smaken - per fles f. 6,95
2 voor f. 13,- / 6 voor f. 36,-

Fannius Scholtenstraat 56-58 tel. 686 27 07 (hoek Bentinkstraat)

HOORAPPARATEN A. DE JONG

ZIEKENFONDS
LEVERANCIER

Frederik Hendrikstraat 26
Amsterdam telefoon 684 41 02



Gratis bij

KODALUX

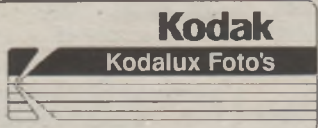
KLEURENFOTO'S

een grandioze
voetstrandbal

Zolang de voorraad strekt
een opvallende voetstrandbal kado.

Gratis bij Kodalux kleurenfoto's,
de topkwaliteit van Kodak zelf.

*Kodalux Kleurenfoto's...
Een klasse apart.*



Alleen bij:

FOTO SPIEKERMAN
2e Nassastraat 38
1052 BP Amsterdam
telefoon 686 01 37

IS UW W.C. TE LAAG???

BANG OM TE VALLEN IN DE DOUCHE???

HANGT HET AANRECHTKASTJE TE HOOG???

HEEFT U LAST VAN TOCHT???

IS UW HUIS WEL INBRAAKVEILIG???

Heeft u deze vragen?
Bel dan de buurtconciërge!
Telefoon: 686 46 22
Zij helpen u goed en vakkundig.
Steunen in de douche, een aanrechtkastje verhangen,
zij doen het voor u.

**DE BUURTCONCIERGE EEN AANWINST
VOOR ALLE 55 +ERS.**
U betaalt geen arbeidsloon en u krijgt
gratis advies.

Hoe bereikt u de buurtconciërge?
Coördinatieproject Ouderenzorg Westerpark
Houtrijkstraat 114 - 116
1013 VH Amsterdam
Telefoon: 686 46 22.

Magazijn Sportief

verkoopt

**PLAFOND
VENTILATOREN**

en spuit de bladen

desgewenst

in de kleur van

uw interieur

Magazijn Sportief

2e Nassastraat 34 tel. 684 48 20

Massamoord

Stel je voor, het is plusminus half acht 's ochtends en een hels kabaal maakt je wakker. Het soort glasgerinkel dat een glasbak zou veroorzaken als die onopgemerkt onder je open raam is komen staan en nu voor het eerst gebruikt wordt. Zulk een lawaai ook dat je niet anders kunt doen, dan uit je raam kijken. En dan de verwarring, want geen glasbak, maar wel twee met mokers zwaaiende heren die duidelijk de pret van hun leven ondergaan. Geen wonder, want deze boys mogen met toestemming van de baas twee gekromde ruiten van 6500 gulden per stuk naar God helpen. En dat dan nog in naam van de vooruitgang, want een 'alternatieve' drogist van grootwinkel-boer Dreesman komt hier kruid in het vat doen. En als je dat doet dan doe je het goed en dat betekent zoveel mogelijk verkoop oppervlakte maken, en dan moet desnoods die namaak Jugendstil ingang met dat leuke opstapje en vooral die prachtige kromme ramen er maar aan, jongens, want dan kunnen we die vlakke ramen helemaal ondoorzichtig maken met kijk- en koopschappen.

Fraai werk van zo'n stel concurrentie-hitsers. Laat ik duidelijk zijn: in principe ben ik geen tegenstander van concurrentie, maar hier loopt het vat toch over, want de inrichting is op de tiende verdieping ergens in een kantoor suite in Boven Bijlmer bedacht, voortvloeiende uit een landelijke oorlog tussen twee drugstore-ondernemingen die de lokale zetbazen vrijwel uitsluit van individualisering en of aanpassing aan omstandigheden ter plekke. Integendeel dus, en al mogen dan nu de zuigflessen bij de een goedkoper zijn en de condooms bij de ander, de stemming is verpest en de entree vernietigd. En kon de Deelraad dan niets doen?. Dat is toch typisch zo'n klus voor de schoonheidscommissie? Of een economische ambtenarentruuk, die dwingend oplegt dat we eerst nog een schoenwinkel of een boekenwinkel nodig hebben. Nu heb ik geen stoel meer om op te zitten, en vraag me af of het modern is dat drogisten sigaretten verkopen. **Peter F. Domela Nieuwenhuis**

Woonlasten rijzen de pan uit

Het huursprekkuur op het wijkcentrum wordt zeer druk bezocht. Honderden mensen kwamen de afgelopen weken advies vragen of een formulier ophalen voor het weigeren van de huurverhoging. Men krijgt er schoon genoeg van om ieder jaar een fors huurverhoging te moeten betalen, terwijl de huisbaas hier niets tegenover wil stellen. Van een beter onderhoud is in de meeste gevallen geen sprake. De verhalen, welke de bezoekers van het huursprekkuur vertellen, spreken boekdelen. Het is onbegrijpelijk dat vele huisbazen ongestoord hun wanbeleid kunnen voortzetten. Bouw en Woningtoezicht probeert er wel iets tegen te ondernemen, maar blijkt in vele gevallen machteloos te staan tegenover slimme huisbazen, welke op velerlei manieren de aanschrijvingen proberen te omzeilen. Ook de houding van de Huurcommissie is tamelijk lankmoedig. Het komt soms voor, dat als een huisbaas op de hoorzitting verklaart de klachten te zullen verhelpen, hij in het gelijk gesteld wordt. Ondertussen blijven de huren maar stijgen. Enkele jaren geleden heeft de huurcommissie de puntenwaardering voor

de woonomgeving aanzienlijk verhoogd. Dit jaar zijn de aftrekpunten voor de verkeersoverlast op de Haarlemmerweg gehalveerd. Hoe dat mogelijk is, begrijpt niemand. Het verkeer wordt daar steeds maar drukker. Als gevolg van de hogere huren en van de steeds groter wordende woningnood stijgen de verkoopprijzen tot ongekende hoogte. Dit blijkt uit de prijzen welke op de huizenveilingen betaald worden. Het geldt met name voor de horizontaal gesplitste etages. Jarenlang bewoog het prijsnivo zich rond de f 60.000,-. Dit zijn belachelijke bedragen. Het heeft de schijn, dat het Gemeentebestuur wil profiteren van deze prijsopdrijvingen. Ze hebben onlangs enkele makelaars opdracht gegeven alle woningen in de buurt opnicuw te taxeren. Het gevolg is dat de onroerend goed belasting met 80% verhoogd zal worden. Zo werpen het Gemeentebestuur, de Huurcommissie en de huiseigenaren elkaar het balletje toe. Het enige antwoord van de bewoners is om massaal de huurverhoging te blijven weigeren.

Piet Vink.

Het vandalismelied

Vandalisme de ziekte van de straat
Vandalisme een ieder die het haat
Vandalisme wie doet er nou zo dom
Vandalisme we zijn toch niet zo stom

Heel veel mensen komen voor het voor het voetbalplezier
Hou in godsnaam op met dat geklier
Loop toch niet de pret van een ander te vergallen
Daarmee het hele voetbal te vernakallen.

Dit zijn enkele regels uit het anti-vandalisme lied, een project van pleinwerker Frank Henneke i.s.m. groep 7/8 van De Bentinckschool. Leraar Pim Wouters en Frank Henneke zijn verantwoordelijk voor de tekst, de kinderen verantwoordelijk voor de uitvoering.

Adverteren in de **STAATSKRANT**
goed voor u

Extra naschoolse opvang



In het nieuwe schooljaar, dat 24 augustus begint, zal in buurthuis 't Trefpunt een extra naschoolse opvanggroep starten voor kinderen van 8 jaar tot 13 jaar. Vanaf dan zijn er twee groepen; een groep van 4 tot 8 jaar en een groep van 8 tot 13 jaar. De kinderen stromen na hun 8e verjaardag door naar de nieuwe groep. Naschoolse opvang is opvang na schooltijd. Opvang in een leefgroep van 18 kinderen met 2 vaste leidsters. De kinderen worden door de leidsters van school gehaald. Samen gaan ze naar het buurthuis. In het buurthuis kunnen de kinderen spelen onder begeleiding. Er worden ook uitstapjes naar buiten gemaakt; naar de speeltuin, het park, de kinderboerderij, naar Artis.

Voor wie?

Voor kinderen van 4 tot 13 jaar die naar de basisschool in de buurt gaan, te weten de Frederik Hendrikschool aan het Van Oldenbarneveldplein 16, de Dr. Rijk Kramerschool aan de Nassaukade 124 en school De Waterkant in het Bilderdijkpark 18. De opvang is bedoeld voor ouders die hun kinderen niet kunnen opvangen door werk, studie, cursus etc. De kosten zijn inkomensafhankelijk en worden per maand betaald. Zo betaald u bijvoorbeeld, wanneer het netto gezinsinkomen tot f 1600,- p/m is f 24,- wanneer u drie keer per

week gebruik maakt van de opvang. Een gezin met een inkomen boven de f 2500,- betaald bijvoorbeeld voor dit zelfde f 94,-.

Om zeker te zijn dat er plaats is voor uw kind, moet u zich zo vroeg mogelijk inschrijven. Voor de groep van 4 tot 8 jaar kan dit vanaf 3 jaar. Voor de groep van 8 tot 13 jaar kan dit vanaf 7 jaar. Het inschrijfformulier kunt u ophalen bij de naschoolse opvang in buurthuis 't Trefpunt, 3e Hugo de Grootstraat 5 (tel. 684 24 73) op maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag van 13.00 tot 14.45 uur.

(Ingezonden brief)

Beste Redactie

Aan de redactie van de Staatskrant Met toenemende verbazing heb ik in de Staatskrant van juni het artikel 'Dobberende dood' gelezen. In dit artikel werd de vondst in een lichaam in het water bij het Nassauplein beschreven. Betreft het hier een (mijns inziens mislukte poging) om een poetisch

stuk te schrijven over het lijden in de wereld in het algemeen en in de Staatsliedenbuurt in het bijzonder? Of gewoon riooljournalistiek? Is het trouwens ooit bij de redactrices/redakteuren van de Staatskrant opgekomen dat het hier misschien wel eens een buurtbewoonster kon betreffen? En dat het voor mensen die haar gekend hebben bijzonder kwetsend is om dit stuk te lezen? P. Nieuwboer

RIOOL-JOURNALISTIEK



Geachte lezeres, mevrouw Nieuwboer. In antwoord op uw reactie hierboven geplaatst op het in juni geplaatste stukje in De Staatskrant: "DOBBERENDE DOOD", mijn antwoord. Wat u verstaat onder riool-journalistiek is mij niet geheel duidelijk, niet dat ik mij wil verdedigen op uw aantijging, maar eerder om een misvatting uwerzijds te verhelderen, schrijf ik dit stukje. U blijkt zich persoonlijk geraakt te voelen door het artikel. Dat is meestal de bedoeling van stukjeschrijvers, en in dit geval een compliment mijnerzijds waar ik u voor erkentelijk ben. De aard van u geraaktheid en uw reactie daarop

volgend, deel ik echter niet. Als journalist weet ik donders goed wat riool-journalistiek is. Het bestaat uit het publiceren van verdraaide feiten en in de mond gelegde tendensieuze uitspraken en het verdraaien van waarnemingen teneinde de betrokkene in een kwaad daglicht te stellen. Uit niets in het door mij geschreven stukje "Dobberende dood" is iets van dien aard te vinden. Tot zover mijn repliek. Naar ik vernam, is u een buurvrouw van de oudere dame, die zo moedig was haar eenzaamheidsgevoel te beëindigen zonder daar iemand mee lastig te vallen. Misschien is uw heftige reactie op het artikel te verklaren uit een gemaskeerd gevoel van

onmacht er niets aan gedaan te hebben om deze oudere buurvrouw in haar isolement tegemoet te komen. Als het zo is, dan heb ik er begrip voor en neem uw stekelige reactie, tenopzichte van mij, niet kwalijk. Wanneer er om andere redenen gereageerd wordt, kwalificeer ik het onder ongenueanceerde domheid, leesblindheid en dan is bij deze de discussie gesloten. Wanneer u een persoonlijk gesprek met mij wil hebben om het één en ander uit te praten kunt u via uw zuster mijn telefoonnummer en/of adres krijgen.

Ab Pruis

Openingstijden
wijkcentrum
11 juli - 30 augustus:
Maandag t/m donderdag
van 10.00 - 14.00 uur.
Vrijdags zijn wij gesloten.

Open dag nieuwe voor wegen

Juni 1991: de maand van de grote conferentie over milieu en duurzame ontwikkeling in Rio de Janeiro. Precies twintig jaar na de vorige VN-milieukonferentie in Stockholm. Twintig jaar knokken voor een leefbare aarde. Soms met succes. De Rijn is schoner dan toen, de walvissen zijn nog in ons midden en de Zuidpool blijft voorlopig min of meer ongerept. Op andere punten ziet het er minder fraai uit, of hebben we de problemen pas later in de gaten gekregen. Zure regen, Tsjernobyl, ozonlaag broeikas effect, afvaltoerisme, tropische regenwouden. Treurnis troef lijkt het wel. Geen wonder dat het woordje milieu heel wat mensen zoetjes aan stevig de keel uithangt.

De UNCED-bijeenkomst in Rio moet nieuwe wegen openen. Dat lukt ook wel, zelfs als de politici er een potje van zouden maken.

Want hoe dan ook, organisaties van achtergestelde groepen in de Derde Wereld en milieugroepen hebben bij het voor-overleg voor Rio veel geleerd. Groeperingen uit 'Noord' en 'Zuid' denken nu voor het eerst eens samen na over een leefbare wereld voor iedereen. Hoe voorkom je bijvoorbeeld, dat wij nog meer afval dumpen in ontwikkelings-landen? Of dat zij hun natuur verpesten om onze industrie van grondstoffen te voorzien? En hoe kunnen we het beste van elkaars kennis profiteren?

Een nieuwe toekomst voor de Buyskade?

Enigszins verscholen achter het hoge kantorengedebou van het A.B.C. aan de Van Hallstraat ligt het bedrijventerrein Buyskade. De meeste buurtbewoners zullen het terrein nauwelijks kennen. Het ligt in een enigszins dode hoek van de buurt. Dat is waarschijnlijk ook de reden dat de aldaar gevestigde bedrijfsbebouwing zeker niet in aanmerking komt voor de schoonheidsprijs. Vooral op het meest zuidelijke deel, zichtbaar vanaf de Jan van Galenstraat is er sprake van een gribus van vervallen loods.

Meer dan een jaar geleden heeft in opdracht van de Gemeente reeds een onderzoek plaats gevonden naar de mogelijkheid voor het opknappen van het terrein. Het resultaat was tamelijk negatief. Het terrein werd minder geschikt geacht voor bedrijfsvestigingen omdat het moeilijk toegankelijk was, geen goede interne bereikbaarheid bezat en teveel belemmeringen ondervond van de aangrenzende woningbouw. Het onderzoeksrapport werd door de aldaar gevestigde bedrijven en ook door het Wijkopbouworgaan afgewezen. De stadsdeelraad besloot daarop een ander bureau, Kuiper Compagnons te Arnhem, opdracht te geven tot het uitvoeren van een haalbaarheidsonderzoek van het terrein, waarbij rekening gehouden zou moeten worden met de milieuoverlast van de bedrijven.

Haalbaarheids-onderzoek

Bureau Kuiper startte in het najaar van 1991 met het onderzoek. Men begon met een enquête onder alle bedrijven, waaruit belangrijke informatie tevoorschijn kwam. Aan de hand van deze resultaten werden vier mogelijkheden ontwikkeld ter verbetering van de terreinsituatie.

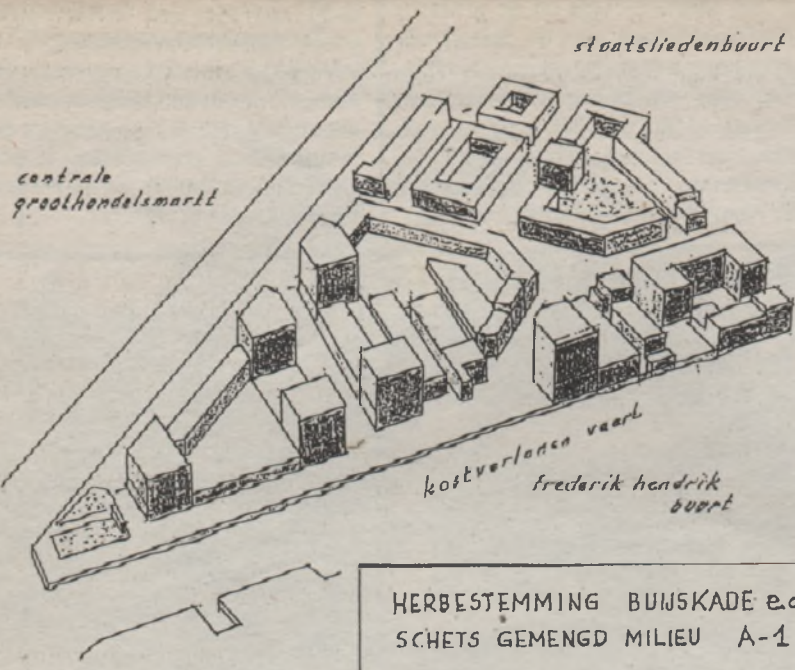
bouw aan drie zijden door woningen omringd.

Plan Wijkopbouworgaan

Het wijkopbouworgaan diende bij de Stadsdeelraad een vijfde plan in, gebaseerd op een gemengd milieu van bedrijven en woningen. (zie schets). Bij dit plan werden in aansluiting op het plan Kuiper het terrein van Bouwvaria geheel voor woningbouw en recreatie bestemd. Voor het zuidelijke deel werden ook de nieuwere bedrijfsgebouwen van Wout's tegelhandel en het voormalige

Mahezgebouw intact gelaten. Het overige deel werd ingericht als gemengde bedrijfs/woonbebouwing, waarbij een duidelijke scheiding tussen beide bebouwingssoorten werd gemaakt. De plannen van bureau Kuiper en het Wijkopbouworgaan werden op 18 mei aan alle betrokkenen, -bedrijven en bewoners-, voorgelegd.

De bewoners bleken in grote meerderheid geen belangrijke wijzigingen te willen. Men wilde wel meer groen en meer openbare ruimte. De bedrijven wilden wel verbeteringen aanpakken mits er rekening gehouden zou worden met hun belangen.



De eerste mogelijkheid ging uit van het slopen van de allerslechtste bedrijven en deze te vervangen door nieuwbouw.

De tweede en derde mogelijkheid betrof een gemengd milieu van bedrijven en woningbouw, waarbij de gehele structuur van het terrein verbeterd werd.

De vierde mogelijkheid bood uitsluitend een woonmilieu, waarbij alle bedrijven in de zuidelijke punt verplaatst zouden moeten worden. Bij alle mogelijkheden werden de bedrijven in het gedeelte rondom het kantorengedebou alsmede de nieuwere bedrijven van Wout's tegelhandel en het voormalige Mahezgebouw ongemoeid gelaten. Wel werd voorzien in de sloop van het gebouw van Bouwvaria. Bij de onderzoeken was gebleken dat het lossen en laden vóór dit bedrijf de toegangsweg naar het bedrijventerrein soms blokkeerde en ook overigens als negatief ervaren werd. Bovendien wordt dit ge-

Nieuw plan van het stadsdeel

Het stadsdeel is kennelijk geschrokken van de negatieve reacties op de hoorzitting van 18 mei. Men heeft daarom zelf een zesde variant ontwikkeld, waarbij het autobedrijf Koekenbier en enkele bedrijven aan de Visseringstraat niet verplaatst behoeven te worden. Men is bang dat door de herinrichting werkgelegenheid in onze buurt verloren zal gaan.

Het plan van de deelraad zal met de betrokkenen worden doorgesproken. De uitkomst daarvan is op het moment dat dit artikel ter perse gaat nog niet bekend.

Het is van bijzonder belang, dat ook bij dit plan het terrein van Bouwvaria voor woningbouw beschikbaar zal komen en dat de voetgangers/fietsbrug naar de Jan van Galenstraat, welke al jaren op het programma staat, nu eindelijk een vastere basis gaat krijgen.

W. Vink



Kabar Indonesia Indonesisch bericht

Annemarie ten Cate en Staatskrant medewerkster Liesbeth van Blarikom, oefentherapeuten-Mensendieck, zijn in Indonesië en werken al weer enige maanden met gehandicapte kinderen in Palembang, de hoofdstad van Zuid-Sumatra.

We werken van maandag tot en met zaterdag van 8-12 uur. Op donderdag zwemmen we met een heleboel kinderen en op vrijdag geven we les aan de therapeuten. We werken op vrijwillige basis vanuit de stichting Somoi, de Stichting van Oefentherapeuten Mensendieck ten behoeve van ontwikkelingswerk in Indonesië. Wij als oefentherapeuten-Mensendieck kunnen niet via de bestaande Nederlandse vrijwilligersorganisaties uitgezonden worden omdat het beroep in het buitenland nog onbekend is. Vandaar dat twee oefentherapeuten zelf het initiatief namen door op zoek te gaan naar een project waar ze op basis van kost en inwoning hulp zouden kunnen bieden. De YPAC in Palembang kon de hulp goed gebruiken en zo werd het contact gelegd.

Inmiddels ziet het project er als volgt uit: Kennisoverdracht op medisch ge-

bied aan de Indonesische collega's door middel van het geven van cursussen; Het bieden van oefentherapeutische hulp aan met name poliopatientjes en spastische kinderen; Financiële ondersteuning voor operaties, medicijnen, beugels, corsetten, krukken etc.; Financiële ondersteuning voor oefenmaterialen voor de revalidatieafdeling; Natuurlijk is SOMOI ook in Nederland actief met het selecteren en trainen van oefentherapeuten-Mensendieck die naar Indonesië willen en het werven van sponsors.

Om een idee te geven over onze werkzaamheden volgen hier twee voorbeelden.

Een van de patiënten die Annemarie oefent is Nazir. Hij is 16 jaar oud en vanaf zijn geboorte spastisch. Hij heeft erg veel spanning in al zijn spieren en hij kan zijn armen en benen

niet zelf ontspannen. Hij komt altijd in een becak (fiets-taxi) naar school en dan staat er hier een rolstoel voor hem klaar want hij kan zelf niet lopen. Hij is niet te genezen, maar wat ik wel kan doen is hem een beetje ontspanning geven. Dan leg ik hem op zijn rug op de oefenbank en beweeg ik zijn ledematen op zo'n manier dat alle spanning uit hem wegvloeit. Onderwijl kletsen we heel wat af en leer ik hem Nederlandse woordjes wat hij schitterend vindt. Soms kan hij een tijdje niet komen omdat er door een enorme regenbui een overstroming is in de kampong. Dan kan de becak er niet doorheen. Omdat ik het erg belangrijk vind dat Nazir twee keer per week oefent ga ik dan naar zijn huis. Daar word ik altijd weer onthaald op thee en allerlei typisch Indonesische hapjes en dan behandel ik hem onder de nieuwsgierige blikken van de familie. Een hele belevenis.

Poliokids

Op donderdag zwemt Liesbeth altijd met de 'polio-kids'. Vooral in het begin stond ik met open mond van verbazing te kijken hoe zij zich in en rond het water bewegen. Alle jongens van dit groepje hebben polio aan beide benen waardoor alle beenspieren verlamd zijn. Ze moeten dus aan beide benen beugels dragen om met okselkrukken te kunnen lopen. Voordat dit mogelijk was zijn ze allemaal eerst met steun van SOMOI geopereerd om de benen recht te laten zetten. Omdat ze namelijk eerst heel lang zich zittend hadden voortbewogen waren knieën en soms ook heupen kromgegroeid (contracturen). Als ze komen om te zwemmen gaan razendsnel alle beugels en kleren uit en de zwembroeken aan. Ondertussen schreeuwen ze om het hardst, pesten ze elkaar en slaan ze elkaar met hun stokken voor het hoofd. Zonder beugels kunnen ze niet lopen dus gaan ze op hun buik het water in. Eenmaal in het water zijn het echte waterratten. Op, onder en over elkaar heen en natuurlijk erg veel lol. Als ik ze zo door het water zie sjesen kan ik me niet voorstellen dat er een tijd was dat ze zich al kruiend moesten voortbewegen.

Liesbeth van Blarikom en Annemarie ten Cate.

Sociaal verzekerd op vakantie?

Hoe staat het met uw sociale verzekering als u op vakantie gaat? Zal mij een zorg zijn, zullen velen onder u zeggen. Toch is het wel degelijk van belang er even bij stil te staan. Want weet u hoe het zit met ziektekosten als u op vakantie ziek wordt? En of u in die situatie ook ziekengeld kunt krijgen en wat of u daar voor moet doen?

Dat u als ziekenfondsverzekerde in Nederland zonder meer gedekt bent tegen ziektekosten (o.a. hulp door een arts) zullen de meesten onder u wel weten. Maar hoe het voor het buitenland is geregeld, zal minder bekend zijn. In die situatie hebt u bij vertrek naar een aantal landen (waaronder de EG-lidstaten) een 'vakantief formulier' nodig. Hiermee heeft u als ziekenfondsverzekerde gelijke rechten als de verzekerden aldaar. Soms geeft het ziekenfonds het formulier niet mee, omdat het een andere regeling heeft getroffen. Vraag dat dan na bij uw ziekenfonds. Of wellicht heeft u een aanvullende verzekering waarin het een en ander is geregeld. Particulier verzekerden moeten in hun polis nakijken hoe het met de vergoeding van ziektekosten staat.

Reisverzekering

Omdat het recht op medische hulp in veel landen minder goed is geregeld dan in Nederland, kan het verstandig zijn een aanvullende reisverzekering

af te sluiten. Zo zijn ook de extra reizen verblijfskosten ald gevolg van ziekte of ongeval verzekerd. Bovendien is dan uw bagage verzekerd tegen diefstal, verlies en dergelijke.

Ziekengeld

Wordt u ziek tijdens vakantie, dan heeft u recht op ziekengeld. Bent u met vakantie in Nederland of België, licht dan direct uw werkgever in, of als het bedrijf gesloten is, de bedrijfsvereniging. Wordt u ziek in een EG-lidstaat of ander verdragsland (vraag bij het ziekenfonds na welke dit zijn!), meldt u dat dan direct bij een verzekeringsorgaan in dat land. Licht in dat geval ook de werkgever in. Ook heeft u een verklaring van een arts nodig. Wordt u ziek in een land waarmee Nederland geen verdrag heeft, dan moet u een verklaring van een arts hebben en die - eventueel via de werkgever - zo snel mogelijk naar de bedrijfsvereniging sturen. Voorlichtingscentrum Sociale verzekering

Slopers in gevecht met lood- en zinkdieven

SLOOP DE WITTENSTRAAT

Maandagavond komen de slopers hun zink en lood ophalen dat ze bij het slopen van de panden zijn tegen gekomen. Ze komen tevergeefs, het is al door het inventieve spuitersgilde verkocht aan opkopers. Er ontstaat een handgemeen en in de kortste keren vliegen de dakpannen naar beneden op de auto van de slopers. In retou gaan de lege bierflessen de lucht in. De slopers delven het onderspit en moeten overrichter zake, zonder lood er zink de aftocht blazen. Tijdens de schermutselingen was er in geen vel den of wegen politie te bekennen.

door Ab Prui

Kleine Aarde

Op 21 juni vierde de Kleine Aarde hun 20 jarig bestaan, een organisatie die zich inzet voor het milieu. Ze doet ook mee met de landelijke campagne 'Werk Samen aan een Schone Wereld'. Wilt u hier meer over weten, hun adressen zijn: De Kleine Aarde, Postbus 151, 528 AD Bostel, tel. 04116-84921 Werk Samen aan een Schone Wereld: Postbus 19199, 1000 GD Amsterdam.

Adverteren in de STAATSKRANT goed voor u

Woensdag 8 juli

8.15 tot 17.30 uur:

**VAREND DINEREN OP 'T WOL-
DERWIJD** met buurthuizen De Rei-
ger/Verzet. Kosten f 49,50 (incl. kof-
fie met slagroomsoes, transfer Har-
derwijk v.v., diner aan boord van luxe
salonboot). Inschrijven mogelijk tot 2
juli bij buurthuis De Reiger, tel. 684
56 76 of bij buurthuis Verzet, tel. 684
01 24.

Zaterdag 11 juli

11-16 uur: **KINDERCIRCUS ELLE-
BOOG** op het Zaandammerplein.

Maandag 13 juli

11-13 uur: **SPEURTOCHT NAAR
DE ONDERWATERSCHAT**, 14-16
uur: **GROTE ONDERWATER-
BARBECUE** in de speeltuin aan het
Zaandammerplein en in de Zuid-
erspeeltuin aan het Barentsplein.

Dinsdag 14 juli

10-16 uur: **TOCHT NAAR PRET-
PARK PLOETERMEER**, Zoeter-
meer (voor kinderen van 4 tot 12 jaar,
brood en drinken meenemen). Kosten
f 5,- Van te voren opgeven bij Buur-
thuis De Binding, tel. 684 12 62.

Woensdag 15 juli

10-15 uur:

Opening van de manifestatie **REIS
OM DE WERELD**. Onze reis start in
Amsterdam, je krijgt vandaag je
paspoort en er is een **SPORTDAG**
met fantastische **AMSTERDAMSE**
en **OUD-HOLLANDSE** spelletjes.
Gratis voor kinderen van 4 tot 12 jaar,
lunch meenemen in speeltuin Wester-
kwartier, Van Beuningenplein, Staats-
liedenbuurt.

Ook op 15 juli in de speeltuin aan het
Zaandammerplein en in de Zuid-
erspeeltuin aan het Barentsplein tus-
sen 11-13 uur: **ONDERWATER-
STAD BOUWEN**, 14-16 uur: allerlei
NATTE WATERSPELLETJES.

Donderdag 16 juli

10-15 uur: Reis om de wereld:

MAROKKO. We gaan een Marok-
kaanse markt opzetten, je kunt
schminken en toneelspelen en er zijn
Marokkaanse spelletjes.

Gratis voor kinderen van 4 tot 12 jaar,
lunch meenemen in speeltuin Wester-
kwartier, Van Beuningenplein, Staats-
liedenbuurt.

Van 11-13 uur: In de speeltuin aan het
Zaandammerplein en in de Zuid-
erspeeltuin aan het Barentsplein gaan
grote kinderen kijken naar **MODER-
NE KUNSTJES** in de Art-O-tiek. De
kleintjes maken een **KIJKDOOS** over
de onderwaterwereld. Van 14-16 uur:
zelf kunstwerken maken voor een heu-
se tentoonstelling.

Vrijdag 17 juli

10-15 uur: Reis om de wereld,

TURKIJE. We gaan aan het eind van
de dag een Turks feest houden en
daarvoor gaan we oefenen met buik-
dansen, toneel, ect. Gratis voor kin-
deren van 4 tot 12 jaar, lunch meene-
men, speeltuin Westerkwartier, Van
Beuningenplein, Staatsliedenbuurt.

11-13 uur: **TENTOONSTELLING
INRICHTEN**, schminken, decors,
kleding maken en een **ONDERWA-
TERTONEELSTUK** oefenen. 14-16
uur: **ONDERWATER-VIDEO MA-
KEN**, hapjes maken en om 15 uur:
feestelijke opening van de tentoonstel-
ling en de video's bekijken. Meer in-
formatie is te krijgen bij Buurthuis
Verzet telefoon 684 01 24 (Wies
Koster) of Buurthuis de Piraat, tele-
foon 624 75 89 (Titia Koppers), Zuid-
erspeeltuin telefoon 623 20 00 (Moun-
nir Sassi), Speeltuin Spaarndammer-
kwartier, telefoon 684 50 28 (Jan de
Jong).

Dinsdag 21 juli

9.30-16 uur: **TOCHT NAAR PRET-
PARK DRIEVLIET** bij Den Haag.
Vertrek vanaf de Binding, van Beu-
ningenplein 103. Het kost f.7,50,
lunch en drinken meenemen en van te
voren opgeven bij Buurthuis De Bin-
ding, tel. 684 12 62.

Vakantie '92

Niet iedereen verhuist tijdelijk naar de Costa del Sol of de Zee van Marmara in de vakantie. Gelukkig is er in de buurt heel wat te beleven. Nachtelijke Sur-
valtochten, Paintball, Mountainbike-races, internationale speeldagen, water-
feesten, sportdagen en uitstapjes naar de Efteling of Bobbejaansland. Met de
Staatskrant de Zomervakantie door. Bewaar deze pagina, want dan weet je wat
er allemaal te doen is tijdens de grote vakantie. Ook oudere buurtbewoners kun-
nen er een dagje op uit. Als u echt eens helemaal de buurt uit wilt, breng dan
(op zaterdag of zondag) eens een bezoekje aan de Zwarte Markt in Beverwijk
en waan u, niet ver van huis, in de Oriënt. Wij van de Staatskrant wensen u een
prettige vakantieperiode.



10-13 uur: kinderen van 7 t/m 12 jaar
naar het junormuseum van het **TRO-
PENMUSEUM**.

14-16 uur Kinderen van 4 t/m 6 jaar
van naar het **KINDERBOERDE-
RIJTJE**. Opgeven voor donderdag 16
juli. Het kost niets. Meer informatie
via Buurthuis Verzet telefoon 6840124
(Wies Koster), Buurthuis de Piraat,
telefoon 6247589 (Titia Koppers),
Zuiderspeeltuin telefoon 6232000
(Mounir Sassi) Speeltuin Spaarndam-
merkwartier 6845028 (Jan de Jong).
19-21.30 uur: **VOETBALTOER-
NOOI** op het Van Beuningenplein.
Opgeven om 18.30 urop het plein.
Voor jongens en meiden van 12 tot 17
jaar. Info via afdeling voorlichting
van het Stadsdeelkasteel, tel. 58 10
300.

Woensdag 22 juli

10-15 uur: Reis om de wereld,

AUSTRALISCHE spelletjes
(gratis voor kinderen van 4 tot 12 jaar,
lunch meenemen) in speeltuin Wester-
kwartier, Van Beuningenplein, Staats-
liedenbuurt.

11-16 uur op het Zaandammerplein
SPORTTOUR met als activiteiten:
Boardingvoetbal, Motor minitrike-
baan, Reuzen luchtkussenbal, Com-
puterfiets wedstrijden, Atari compu-
terspelen, Luchtballonvaren, Optre-
den van diverse artiesten, Videowall
met presenteren van bloopers. Ook
zijn er kermisonderdelen als een
Schietsalon, Kipslaan, Pijl en Boog-
schiettent, Wervelwind, Ring -en Bal-
lengooistand, Spiraalstand. Als sport-
gerichte onderdelengelden Judo, Vol-
leybal, Schermen, 4 tegen 4 voetbal en
Tafeltennis. Daarnaast is er een grote
Mini-Playbac-show, modeshows en
danswedstrijd. Info via afdeling voor-
lichting van het Stadsdeelkasteel, tel.
58 10 300.

Donderdag 23 juli

10-15 uur: Reis om de wereld,
CHINESE kunsten. We gaan een
grandioze circusdag houden. Wie weet
zijn jullie aan het einde net zo goed als
het Chinees staatscircus.

(gratis voor kinderen van 4 tot 12 jaar,
lunch meenemen) in speeltuin Wester-
kwartier, Van Beuningenplein, Staats-
liedenbuurt.

13-14.30 uur: **SKIEN EN SNOOKER**.
Kosten f 3,- p.p. Voor jongens en mei-
den van 12 tot 17 jaar. Verzamelen en
aankomsten om 12 uur op het van Beu-
ningenplein. Info via afdeling voor-
lichting van het Stadsdeelkasteel, tel.
58 10 300.

Vrijdag 24 juli

10-15 uur: Reis om de wereld,
AMERIKAANSE dag. We gaan doen
alsof de speeltuin Hollywood is en we
gaan zelf een film maken! Je kan dus
acteren, schminken etc.

Gratis voor kinderen van 4 tot 12 jaar,
lunch meenemen naar speeltuin Wes-
terkwartier, Van Beuningenplein,
Staatsliedenbuurt.

Maandag 27 juli

10 uur: Dagje **RECREATIEPARK** bij
de Amstel. Verzamelpunt Polanen-
theater, Polanenstraat 174, brood en
tramkaart meenemen. Meer info bij
de Vereniging Surinamers-Antillia-
nen-Nederlanders (SAN), tel. 686 57
09.

11-16 uur: **OUD HOLLANDSCHE
SPELEN** als hinkelen, straattekenen,
hoepelen, mutsjes maken, ringsteken
en zaklopen in speeltuin Theresia
Zaanstraat (bij regen in het Bredius
sportcentrum).

Dinsdag 28 juli

10-15 uur: Reis om de wereld, **AN-
TILLIAANSE** speldag met allerlei at-
tracties, zoals een waterstormbaan!
Gratis voor kinderen van 4 tot 12 jaar,
lunch meenemen naar de speeltuin aan
het Van Beuningenplein, Staatslie-
denbuurt.

10 uur: 's morgens spelletjes, **TEKEN-
WEDSTRIJD**. 's Middags kinder-
boerderij. Verzamelpunt Polanen-
theater, Polanenstraat 174, brood en
tramkaart meenemen. Meer info bij
de Vereniging Surinamers-Antillia-
nen-Nederlanders (SAN), tel. 686 57
09.

11-16 uur: **RACEDAG REN JE ROT**
met skippyballenrace, fietsrace, sor-
bets: Speeltuin Theresia Zaanstraat
(bij regen in het Bredius sport-
centrum).

19-21.30 uur: **HONKBALTOER-
NOOI** op het Zaandammerplein.
Voor jongens en meiden van 12 tot 17
jaar. Info via afdeling voorlichting
van het Stadsdeelkasteel, tel. 58 10
300.

Woensdag 29 juli

11-16 uur: **SPORTTOER**
(voor kinderen van 4 tot 12 jaar, lunch
meenemen) verzamelen in buurthuis
De Binding, Van Beuningenplein 103,
Staatsliedenbuurt.

Donderdag 30 juli

10-15 uur: Reis om de wereld,
SURINAAMSE spelletjes. We gaan
hiervoor naar het Amsterdamse Bos.
Neem dus zwemkieren, lunch en een
handdoek mee. Voor kinderen van 4
tot 12 jaar. Vertrek vanuit speeltuin
Westerkwartier, Van Beuningenplein,
Staatsliedenbuurt.

11-16 uur: **THEATERDAG** met
muziekinstrumenten en maskers ma-
ken alsook het uitvoeren van
kringspelen: Speeltuin Theresia
Zaanstraat (bij regen in het Bredius
sportcentrum).

10 uur: 's morgens **SPEURTOCHT**.
's Middags zwemmen. Verzamelpunt
Polanentheater, Polanenstraat 174,
brood en tramkaart meenemen. Meer
info bij de Vereniging Surinamers-An-
tillianen-Nederlanders (SAN), tel. 686
57 09.

14-17 uur: **MUURKLIMMEN**, kos-
tenf 3,- p.p. in de Jaap Edenhal.
Verzamelen om 13 uur op het van
Beuningenplein. Voor jongens en mei-
den van 12 tot 17 jaar. Info via afde-
ling voorlichting van het Stads-
deelkasteel, tel. 58 10 300.

Vrijdag 31 juli

10-15 uur: **INTERNATIONAAL
EINDFEEST** Reis om de wereld
(gratis voor kinderen van 4 tot 12 jaar,
met lekkere hapjes uit o.a. Marokko,
Turkije etc.) in speeltuin Westerkwar-
tier, Van Beuningenplein, Staatslie-
denbuurt.

10 uur: dagtocht met de bus naar
DOLFINARIUM HARDERWIJK.
Verzamelpunt Polanentheater, Pola-
nenstraat 174. Meer info bij de Ver-
eniging Surinamers-Antillianen-Ne-
derlanders (SAN), tel. 686 57 09.

11-16 uur: **WATERSPELENDAG**,
met dans en muziek, sieraden maken,
sminken en zonckleppen maken in
speeltuin Theresia Zaanstraat (bij re-
gen in het Bredius sportcentrum) Meer
informatie? Sportbuurtwerk Hellen
Velders Telefoon: 5810.481.

Zaterdag 1 augustus

10 uur: **CULTURELE DAG** met
clowns, rappen, kinderdansgroep enz.
Verzamelen bij het Polanentheater,
brood en tramkaart meenemen. Meer
info bij de Vereniging Surinamers-An-
tillianen-Nederlanders (SAN), tel. 686
57 09.

DAGELIJKS INSTUIF

Van 3 tot 21 augustus, tussen 12 en 17
uur een uitgebreid sport en spel-
programma (voor kinderen van 4 tot
12 jaar) in sporthal De Stoker, 1e
Rozendwardsstraat 8 in de Jordaan.

Maandag 3 augustus

11-16 uur: **ATLETIEKDAG** met
hardlopen, discuswerpen, kogelsto-
ten/ slingeren, loopspelen en kin-
derspelletjes. Van Oldenbarne-
veldtplein, voor de Frederik Hen-
drikschool. Bij regen programma in
het Hogendorp - sportcentrum. Info
bij sportbuurtwerkmedewerkster Hel-
len Velders, tel. 581 04 81.

Dinsdag 4 augustus

11-16 uur: **VLEGENDE BRIGADE**,
luchtkaasteel, Loopspelen, Spelenker-
mis, Kinderspelletjes. Van Oldenbar-
neveldtplein, voor de Frederik Hen-
drikschool. Bij regen programma in
het Hogendorp - sportcentrum. Info
bij sportbuurtwerkmedewerkster Hel-
len Velders, tel. 581 04 81.

13-17 uur: **MOUNTAINBIKE/
KAYAK**. Kosten f 3,- p.p. in Fort
Penningsveer Haarlemmerliede. Ver-
zamelen om 11.30 uur op het Van
Beuningenplein. Voor jongens en mei-
den van 12 tot 17 jaar. Info via afde-
ling voorlichting van het Stadsdeel-
kasteel, tel. 58 10 300.

Woensdag 5 augustus

11-16 uur: **GUINNESS BOOK OF RE-
CORDS**: pogingen in dekenvangen,
draagrace, loopspelen, kinder- spellet-
jes. Van Oldenbarneveldtplein, voor
de Frederik Hendrikschool. Bij regen
programma in het Hogendorp - sport-
centrum. Info
bij sportbuurtwerkmedewerkster Hel-
len Velders, tel. 581 04 81.

Donderdag 6 augustus

11-16 uur: **TEAMSPELEN** als slag-
bal, kastibal, rugby, basketbal, voet-
bal, loop- en volksspelletjes. Van Oldenbarneveldt-
plein, voor de Frederik Hendrik-
school. Bij regen programma in het
Hogendorp - sportcentrum. Info bij
sportbuurtwerkmedewerkster Hellen
Velders, tel. 581 04 81.

17-20 uur: **KANO/PICKNICK** in de
Sloterplas. Geen kosten, wel zelf eten
en drinken en je strippenkaart mee-
brengen. Verzamelen om 15.30 uur op
het Van Beuningenplein. Om ± 22
uur weer terug. Voor jongens en mei-
den van 12 tot 17 jaar. Info via afde-
ling voorlichting van het Stadsdeel-
kasteel, tel. 58 10 300.

Vrijdag 7 augustus

11-16 uur: Waterdag met **BLIKJE
WIP-ESTAFETTERACE** en een wa-
terbalonnenrace, een zeepbaan, loop-
en kinderspelletjes. Van Oldenbarne-
veldtplein, voor de Frederik Hendrik-
school. Bij regen programma in het
Hogendorp - sportcentrum. Info bij
sportbuurtwerkmedewerkster Hellen
Velders, tel. 581 04 81.

Dinsdag 11 augustus

14-17 uur: **VIDEOCLIP MAKEN** in
een studio in de Reguliersbreestraat.
Kosten f 3,- p.p. Verzamelen om 13
uur op het Van Beuningenplein. Voor
jongens en meiden van 12 tot 17 jaar.
Info via afdeling voorlichting van het
Stadsdeelkasteel, tel. 58 10 300.

Woensdag 12 augustus

8.30 uur: **UITSTAPJE naar de EFTE-
LING**. Kosten f 12,50 p.p., verzame-
len om 8.30 uur op het Van Beunin-
genplein. (± 18 uur terug). Inschrij-
ven voor 7 augustus in buurthuizen
Domela of De Binding.

Donderdag 13 augustus

12-17 uur: **PAINTBALL** in de Hout-
haven. Kosten f12,50 p.p. (14 jaar en
ouder). Verzamelen om 11 uur op het
Van Beuningenplein/Domela. In-
schrijven voor 7 augustus bij Dome-
la/Binding.

Dinsdag 18 augustus

22-03 uur: **NACHT SURVIVAL** in
Spaarnwoude. Verzamelen om 20.30
uur op het Van Beuningenplein of in
buurthuis Domela. Gratis inschrijven
voor 7 augustus bij Domela/Binding.
Info via afdeling voorlichting van het
Stadsdeelkasteel, tel. 58 10 300.

Donderdag 20 augustus

8.30 uur: **UITSTAPJE BOBBE-
JAANLAND** in België, kosten f 12,50
p.p., verzamelen om 08.30 uur op het
Van Beuningenplein. (± 18 uur terug)
Inschrijven voor 14 augustus Dome-
la/Binding. Voor jongens en meiden
van 12 tot 17 jaar. Info via afdeling
voorlichting van het Stadsdeelkasteel,
tel. 58 10 300.

Woensdag 2 september

8.15-17 uur: Reiger/Verzet bustocht
naar **PALEIS HET LOO**, waar Pieter
van Vollenhoven (onder voorbehoud)
een welkomstlied zal pingelen op de
piano. Uiteraard bezoekt u het paleis
dat Willem III liet bouwen en kunt u
zien hoe de Oranjes leefde terwijl het
volk crepeerde. Inschrijven mogelijk
tot 27 augustus bij buurthuis De Rei-
ger, tel. 684 56 76 of bij buurthuis
Verzet, tel. 684 01 24. Kosten f 47,50
(incl. koffie met gebak, entree Het
Loo, koffietafel en toertocht over
Veluwe).

PANNEKEET

V. LIMBURG STIRUMSTRAAT 42 TEL. 686671



Robby Witschge
eet osseworst van PANNEKEET

ZONNIG WEER !!!

Dan gezellig barbequen met vlees van
TRAITEURSLAGERIJ WORSTMAKERIJ
*** PANNEKEET ***

van Limburg Stirumstraat 42 - 1051 BC AMSTERDAM Tel. 684 86 71

V O L E N D A M M E R V I S H A N D E L

JAAP MOLENAAR



Verse gerookte
en gebakken vis
Kwaliteit is onze reclame

VAN LIMBURG STIRUMSTRAAT



GROENTEN - FRUIT

OMDAT HET
NIET
BETER KAN

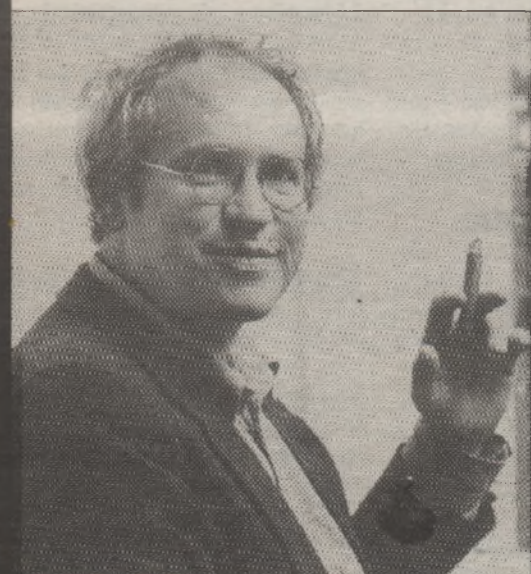
LEVENS MIDDELEN

Van Limburg Stirumstraat 44 Tel. 686 48 14

TIJDSCHRIFTEN FAX-SERVICE
STAATSLOTEN SCHRIJFWAREN



SUMATRA CUM LAUDE



Sumatra Cum Laude sigaren rook ik echt met
volle aandacht. Tabak van zo'n niveau komt
dat toch toe?

**HIJ HEEFT ZIJN
SMAAK BIJ
ONS GEKOCHT.**

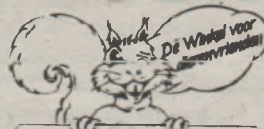
Sumatra Cum Laude sigaren,
die grote klasse van dat fabriekje,
daar moet u voor bij ons zijn:

PIET MODDER

TABAK SPECIAAL SHOP

VAN HALLSTRAAT 236, TEL. 684 12 46

DIERENSPECIAALZAAK VAN LIMBURG
DE KANARIE STIRUMSTRAAT 48
TEL. 686 08 13



Let op, nu volop

HENGELSPORT !!

Donderdag koopavond

ZIJLSTRA'S IJZERHANDEL

Haakse slijper f 110,-
Decoupeerzaag Bosch f 119,-
Vlakschuurmachine Bosch f 119,-
Onze topper Metabo
boort en schroeft f 199,-

2e NASSAUSTRAAT 40 42 44 TEL. 686 01 52

2e NASSAUSTRAAT 39,

TEL. 686 58 78

Café-Brasserie
"de Appelgaard"

Spare-ribs elite met sausjes,
gepofte aardappel en salade f 12,50

En nog vele andere specialiteiten

LUNCH v/a 11.00 uur

ETEN TOT MIDDERNACHT



KOM NAAR Eetcafé De Grijze Haai
Openingstijden 7.00 tot 1.00 uur.

Elke dag een ander dagmenu vanaf f 10,-

Op vrijdag een vismenu.

Kom eens langs u bent van harte welkom.

Hugo de Grootplein 6,
telefoon 682 88 54



DROGISTERIJ PARFUMERIE

TOM LOWIE

VAN LIMBURG STIRUMSTRAAT 46, TELEFOON 6843691

AFSLANKEN + REINIGEN + VITALITEIT, dus:
een verantwoord kruidentablet tegen overgewicht !



La Flora® Slank is samengesteld uit kruiden die u helpen verantwoord
af te slanken zonder speciaal dieet !
La Flora® Slank zorgt voor:
☐ minder honger
☐ een regelmatige stoelgang
☐ een evenwichtige vochtbalans
☐ vet aanpak en een ideale spijsvertering
☐ lichtheid en energie

Door de speciale kruidensamenstelling kunt u kilo's aan gewicht
verliezen terwijl u toch 3x per dag normale porties eet.

Een verpakking La Flora® Slank
is voldoende voor 3 weken en kost **f 25,-**



AVONDMARKT

GOEDKOPER DAN U DENKT

Elke avond open, De Wittenkade 90-96 tel. 686 49 19

STAATSLIEDENBUURT VREETZAME BUURT

Plannen voor autovrije wijk



Binnen vijf jaar worden op het voormalige terrein van het Gemeentelijk Waterleidingbedrijf vier- tot zeshonderd woningen gebouwd. Het stadsdeel onderzoekt de mogelijkheid om de nieuwe wijk autovrij of auto-arm te maken. De deelraad praat in de vergadering van 2 juli a.s. over deze ideeën.

Er zijn drie varianten. Mogelijkheid

één, een wijk voor uitsluitend niet-autobezitters lijkt niet haalbaar. Men zou dan de bewoners van die wijk juridisch moeten verbieden een auto te bezitten.

Mogelijkheid twee is de wijk afsluiten voor auto's. Dat heeft als bezwaar dat de parkeerdruk in de omliggende wijken flink zal toenemen. Als de wijk wordt gebouwd, krijgt het stadsdeel er

zo'n vierhonderd auto's bij. Die moeten ergens terecht komen.

De derde variant is een auto-arme wijk. In zo'n wijk krijgt de auto wel een plaats, maar een ondergeschikte. Wonen, groen en veiligheid gaan voor. Het beperkt aantal parkeerplaatsen zou bijvoorbeeld aan de rand van de wijk of onder de grond kunnen worden aangelegd.

Vakantie activiteiten voor kinderen

Voor alle kinderen van 4 t/m 12 jaar worden 4 weken lang speciale vakantieactiviteiten georganiseerd. Elke week verhuist het vakantiespektakel naar een andere plek in het stadsdeel.

Van 11 juli - 23 juli: Speeltuin Zaanammer-/Barentsplein. Van 14 juli - 31 juli: Speeltuin Westerkwartier Van Beuningenplein. 22 juli: Sporttour Zaanammerplein. 27 juli - 31 juli: Speeltuin Theresia, Zaanstraat. 29 juli: Sporttour Westerpark. 27 juli - 1 augustus: Polantheater (verzamel-punt). 3 aug - 7 aug Van Oldenbarneveldplein. 3 - 7 augustus: Kinderboerderij Spaarndammerdijk.

Zin om mee te doen?

Voor de activiteiten in speeltuin Westerkwartier moet je je vooraf opgeven bij buurthuis de Binding. Voor de overige activiteiten hoeft je je niet van tevoren op te geven. Je kunt gewoon langskomen en meedoen. De meeste activiteiten zijn gratis. Als een activiteit geld kost, staat dit in het programma aangegeven. De meeste

activiteiten duren van 11.00 tot 16.00 uur, tenzij anders aangegeven. Veel plezier deze zomer!

Meer informatie?

Bel de afdeling voorlichting van Stadsdeel Westerpark: tel. 5810 300

Vakantie activiteiten voor jongens en meiden van 12 tot 17 jaar

Wie durft?

Survival Paintball, Mountainbikerace enz. enz. Als je in het stadsdeel Westerpark woont en in het bezit bent van een flinke dosis lef, kun je mee doen aan de vakantie activiteiten voor jongeren.

De activiteiten vinden plaats op diverse plaatsen in en buiten de stad. Verzamen en aanmelden op het van Beuningenplein.

Meer informatie?

Bel de Afdeling Voorlichting Stadsdeel Westerpark. Tel 58 10 300

Brediusbad

Het Brediusbad aan de Spaarndammerdijk is een verwarmd openluchtzwembad. Tot 1 september is het zwembad dagelijks open van 10.00 tot 18.00 uur.

tendzwemmen een goedkoop dalurentarief. Tijdens deze uren is het ook toegestaan naakt te zwemmen.

Laat zwemmen

Bij wijze van proef is het Brediusbad dit seizoen op woensdag en op vrijdag een uur langer open dan normaal, namelijk tot 19.00 uur.

Bij mooi weer blijft het bad zelfs tot 21.00 uur open.

Vroeg zwemmen

Op werkdagen kunnen vroege vogels al om 7.00 uur terecht in het Brediusbad. Bovendien geldt voor het och-

Zondag 7 september: Kijk op de wijk

Zondag 7 september 1991 vindt opnieuw de manifestatie KIJK OP DE WIJK plaats. De manifestatie wordt gehouden in en om het stadsdeelkantoor aan de Haarlemmerweg en het Westerpark.

KIJK OP DE WIJK is een dag met een informatiemarkt, sport, spektakel, muziek en een aantal verrassingen. De dag wordt georganiseerd in samenwerking met de wijkopbouworganen, buurtorganisaties, bewonersgroepen en ambtenaren van het stadsdeel Westerpark. Samen willen we er een groot feest van maken voor alle buurtbewoners!

Inschrijven voor informatiemarkt

Een onderdeel van KIJK OP DE WIJK is een informatiemarkt, waar

buurtorganisaties, bewonersgroepen en instellingen hun activiteiten kunnen presenteren. Iedere groep of instelling die aan de informatiemarkt wil mee doen kan op die dag een kraam huren tegen kostprijs.

De preciese kosten van een kraam van 4 meter breed zijn nu nog niet precies bekend, maar zullen ongeveer 50 tot 70 gulden bedragen voor een hele dag. Een halve kraam huren kan ook, voor de helft van de prijs.

Meer informatie?

Als uw organisatie tijdens KIJK OP DE WIJK een kraam wilt huren, kunt u contact opnemen met de afdeling Voorlichting van stadsdeel Westerpark, telefoon 5810.300.

Project gezondheid Westerpark

In 1990 heeft de GG & GD een onderzoek gedaan naar de gezondheid in stadsdeel Westerpark. Er zijn toen bijna 1000 buurtbewoners geënquêteerd. Eind 1991 presenteerde de GG & GD de resultaten van het onderzoek in het rapport 'Gezondheid Westerpark in perspectief'. Uit het onderzoek werd duidelijk dat de gezondheidssituatie in Westerpark slechter was dan in andere delen van Amsterdam.

De resultaten van het onderzoek zijn besproken met verschillende organisaties en platforms in de wijk. Het resultaat is het Gezondheidsproject Westerpark, een praktisch vervolg op het onderzoek. Een jaar lang, van april 1992 tot april 1993 zal extra aandacht besteed worden aan de gezondheid in Westerpark. Er zullen activiteiten worden georganiseerd op het gebied van wonen, ruimte en milieu, (gezondheids-)zorg en voorzieningen en probleemgroepen. Bestaande activiteiten op deze terreinen zullen voortgezet of geïntensiveerd worden.

Inbreng van organisaties en buurtbewoners

Voor het project wordt medewerking

gevraagd van de het stadsdeel, instellingen en bewoners(groepen). Voor het project is een projectteam in het leven geroepen. Hierin zijn de GG & GD, het Buro Gezondheidsvoorlichting en -Opvoeding (GVO) en het stadsdeel vertegenwoordigd.

De bedoeling is dat in het gezondheidsproject buurtbewoners zoveel mogelijk aan het woord komen. Medewerkers van het Buro GVO zullen contact leggen met bewonersgroepen en zelforganisaties. Ook zal contact gezocht worden met organisaties en instellingen die voor en/of met bewoners werken.

Mitra Rambaran, medewerkster van het buro GVO, zal speciaal aandacht besteden aan gezondheidsvoorlichting voor migranten. Zij zal daarvoor onder andere Turkse en Marokkaanse organisaties en moskeën bezoeken.

Bewoners en buurtinstellingen worden van harte uitgenodigd ideeën en suggesties door te geven aan het Projectteam Gezondheid Westerpark. Het Projectteam is bereikbaar via het stadsdeelkantoor, telefoon: 5810 311.

Stadswachten in Westerpark

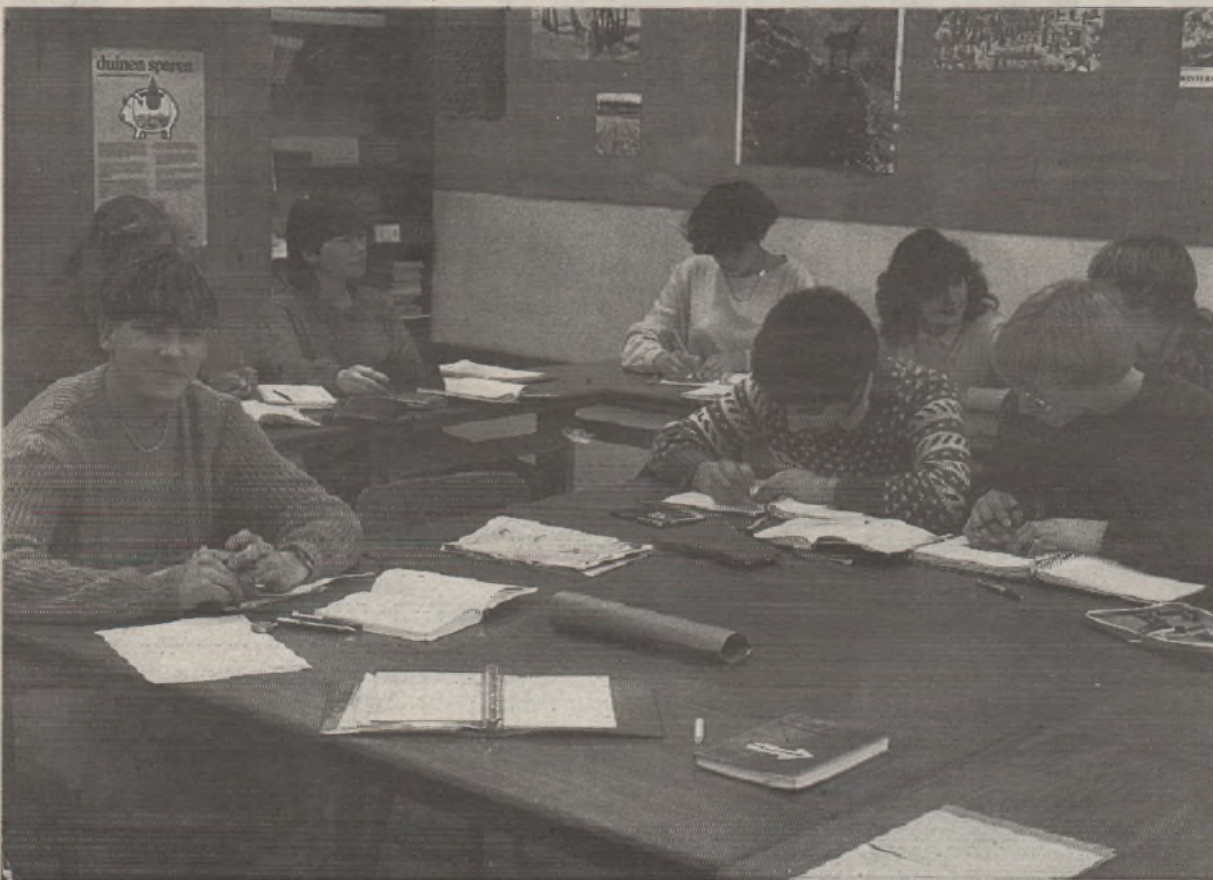


Vanaf 4 juli gaan zes stadswachten aan het werk in stadsdeel Westerpark. Een van de taken die ze op zich zullen nemen is het beheren van de nieuwe parkeerstrook in de Spaarndammerstraat.

Verder zullen zij straks regelmatig te zien zijn in het Westerpark. Ze dienen als aanspreekpunt voor alle gebruikers van het park. En verder zullen zij optreden tegen hondenoverlast in het park.

De stadswachten zijn al een tijd een succes in de binnenstad. Op een aantal plekken waar ze zijn ingezet is de situatie op straat een stuk veiliger en leefbaarder geworden. Het stadsdeelbestuur hoopt dat de stadswachten ook in Westerpark een succes worden.

Open school voor volwassenen



In deze wijkkrant willen we u iets vertellen over de Open School voor Volwassenen. Wat doet de Open School voor Volwassenen?

De naam zegt het eigenlijk al: ze geeft les aan volwassenen en dan met name aan volwassenen met weinig schoolopleiding.

De Open School kan u bijvoorbeeld helpen bij:

- het ophalen van uw lagere schoolkennis
- het beter leren lezen en schrijven
- de begeleiding van uw kind bij het huiswerk
- het rekenen
- het oriënteren op werk of op een vervolgopleiding.
- het voorbereiden op een opleiding die u wilt gaan doen.

De lessen vinden plaats in heel Amsterdam-west, vaak in buurthuizen. Er wordt lesgegeven in kleine groepen en de kosten zijn laag, hoogstens f60,- per jaar.

Er is zowel overdag als 's avonds les.

We laten een paar van onze kursisten aan het woord:

Gesprek met Frank

Waarom ben je naar de Open School gegaan?

Ik had het heel moeilijk met mijzelf, doordat ik de Nederlandse taal en rekenen niet goed onder de knie had. Ik had veel problemen met sollicitaties, brieven schrijven en ook wat geldzaken betreft. Ik kon helemaal niet met geld omgaan. In een huis aan huis reclameblad las een vriend over de Open School voor Volwassenen. Het leek hem een heel goed idee als ik wat ging leren, bijvoorbeeld Nederlands en rekenen.

En toen heb je je daar aangemeld?

Nee, niet meteen. Ik was er tegen, ik vond leren op school maar niks voor mij. Ik wilde er eigenlijk niks van weten. Maar mijn problemen werden zo ook niet opgelost.

Ik heb toen heel goed nagedacht, want ik kon er niet meer onderuit. Toen heb ik besloten om toch maar naar de Open School te gaan.

Is het je mee- of tegengevallen?

In het begin was het voor mij aanpassen met mijn klasgenoten.

Ik vind het moeilijk om zo met andere mensen om te gaan.

Maar om de waarheid te zeggen, valt het me reuze mee.

Ik heb veel steun aan mijn klasgenoten. Wat rekenen betreft, vind ik het zelf heel indrukwekkend wat we allemaal samen ontdekken met woorden en cijfers.

Mijn Nederlands gaat nu ook veel beter. Ik heb veel plezier op school en hoe meer ik ga, hoe meer plezier ik erin heb. Sinds ik op school zit voel ik mij veel zekerder. Waarom moeilijk doen als het makkelijk kan.

Het verhaal van Adri

Er werd gevraagd of ik iets op wilde schrijven over mijn ervaringen op de Open School.

Nu het grappige daarvan is, dat ik dat een half jaar geleden beslist niet zou hebben gedaan. Bang om alles fout op te schrijven.

Mijn ervaring op de Open School is ontspannend en leerzaam. We komen allemaal om de Nederlandse taal bij te spijkeren. Ik denk nu veel meer na hoe ik zinnen op moet schrijven. Komma's, hoofdletters, punten en de zinsbouw. Het Kofschip en je "word" of je "wordt".

Vroeger deed ik maar wat, terwijl ik in m'n hoofd wel beter wist. Zelf dacht ik altijd wat stom, maar nu heb ik veel meer zelfvertrouwen gekregen. We zijn nu bezig met tekstinzicht. Er gaat echt een wereld voor me open. Om goed te leren en te begrijpen wat je leest.

Ik krijg ook huiswerk mee. En als dat goed is, vind ik dat ik weer wat heb geleerd. Leuk is dat om dat van je zelf te zeggen.

Marleen

Bij mij is het begonnen bij de apotheek. Daar vond ik een folder van de Open School. Ik ben begonnen in een lees- en schrijfgroep. Nu zit ik op rekenen, taal en omgaan met de computer. Sinds vier weken zit ik ook op Engels voor beginners. Ik doe aan alle cursussen mee. De groepen waar ik in zit zijn allemaal gezellig en ik steek er veel van op.

De Open School voor Volwassenen start in september de volgende cursussen:

LEES - EN SCHRIJFKURSUS

(Beter) leren lezen en schrijven.

TAALKURSUS

Spelling, brieven schrijven enz.

REKENKURSUS

Praktisch rekenen voor dagelijks gebruik.

OPFRISKURSUS TAAL

Ophalen van lagere schoolkennis.

VOORWERK VOOR VROUWEN

Voor vrouwen die zich willen oriënteren op betaald of vrijwilligerswerk.

DOORSTROOM REKENEN

Voorbereiding op een vervolgopleiding.

DOORSTROOM TAAL

Voorbereiding op een vervolgopleiding.

keuzevakken:

ENGELS Kennismaken met de Engelse taal.

COMPUTERKURSUS Kennismaken met de computer.

TYPEKURSUS Leren typen op de computer.

Informatie en aanmelden bij:

De Open School voor Volwassenen
Marnixkade 37
1015 XR Amsterdam
020-622 45 08

Wij zijn gesloten van half juli tot half augustus.

Inschrijfweek: 24-28 augustus '92 (tussen 12 en 6 uur)

Uit in Onze Buurten

Polantheater, Polanenstraat 174.
Telefoon 6821311/682025

vr 26, za 27 juni 20.30 uur zaal
Mevrouw Jansen met Affaire B, toneelbewerking van de roman 'eenzaam avontuur' van Anna Blaman. Over vertrouwen, bedrog, homoseksuele en lesbische liefde.

Het Veeentheater
Van Diemenstraat 410, Tel. 6260112

vr 26 t/m 28 juni 21.00 uur
Kolen door David Hanęcke en Marcelle van der Velde. Afstudeerproject van deze twee studenten van de mimeopleiding in Amsterdam.

1 t/m 5 juli 21.00 uur
Paars, een mimevoorstelling van Mo-

nique van Hinte. Sterk beeldend en associatief. Decor en muziek spelen een belangrijke rol. Een bizarre wereld waarin geen andere logica geldt dan die van de droom.

8 t/m 17 juli 21.00 uur
Windowshopping in Amsterdam, een filmisch kwartet van Helwes & Jansma & Nievaard & Rigter. Vier theatermakers dingen om een rol als gids in het labirynth van uw innerlijk. Een overrompelende ervaring.

Artotheek Westerpark
van Hogendorpplein 104

vr 26 juni, 27 juni
Laatste dagen van de tentoonstelling '3 wijzen'. Jan Faas, Hanns Bartels en Alexander van Daalen.

Activiteiten aanbod Prefoeroe voor de 2e helft 1992

Fannius Scholtenstraat 10'
Recreatieve/Vakantie activiteiten:
7 augustus gaan wij een weekendje naar 'Walt Disney' in Parijs. U kunt zich hier nog voor aanmelden. contactpersonen: Diana en Mireille.

Van 9 tot en met 16 oktober (herfstvacantie) gaan wij naar Benidorm in Spanje. Contactpersonen: Diana en Mireille. Ook voor deze activiteit kunt u zich nog opgeven. Iedereen is welkom.

Arbeid- en scholingsactiviteiten

In samenwerking met ander organisaties zullen vanaf september voorlichtings bijeenkomsten worden belegd voor o.a. werklozen om zodoende kennis te krijgen van branches en sectoren die toekomst perspectief bieden.

Beroeps- en keuzebegeleiding

Bij Prefoeroe start in september het eetproject. Dit project is bedoeld om toekomstige allochtone ondernemers in deze branche op weg te helpen.

Wegvervoer

In deze branche zijn er mogelijkheden om aan de slag te gaan voor degene die het leuk lijkt om als b.v. vrachtwagenchauffeur z'n brood te verdienen. Heb je belangstelling dan kun je contact opnemen met Diana of Mireille.

Er zit wel een reguliere schoolopleiding hieraan verbonden in het kader van het Leerlingstelsel.

Nieuwkomers

In oktober a.s. wordt ten behoeve van nieuwkomers een scholings- en werkgelegenheidsproject gestart om het perspectief van deze groep te verbeteren en hen zodoende een grotere kans te bieden om te participeren binnen de maatschappij.

Cursus voor vrouwen

Moedercursus: een cursus voor moeders met kinderen in de leeftijd van 0 tot 4 jaar in het kader van achterstandsbijstand. Uit onderzoeken blijkt dat wat in de eerste 4 levensjaren van kinderen wordt opgestoken, bepalend is voor de daarop volgende school-loopbaan. Achterstanden die in deze periode zijn ontstaan zijn heel moeilijk in te lopen. Bij kinderen van migranten zijn deze achterstanden opvallend vaak signaleerd. Wij roepen de moeders daarom op om aan deze cursus mee te doen, zodat u meewerkt om eventuele achterstanden van uw kind te voorkomen. U kunt zich telefonisch aanmelden bij Diana en Mireille op de nummer 020 - 686 1722. Er zijn geen kosten verbonden aan deelname.

De lessen vinden plaats op 5 achtereenvolgende woensdagen, vanaf 9 september a.s. tussen 14.00 uur en 16.00 uur.

Groenstrook van Beuningenplein

De sector Stadsdeelwerken van Stadsdeel Westerpark heeft een plan gemaakt om op het Van Beuningenplein aan de westzijde een strook in te richten als openbaar groen met daarin een voetpad en een zithoekje. Dit plan is goedgekeurd in de Commissie van Advies Stadsdeelwerken, Verkeer en Milieu op 20 mei j.l.

Helaas werd er geen inspraakavond georganiseerd voor de omwonenden. Men besloot daarom om een brief naar de stadsdeelraad te sturen om hier tegen te protesteren.

Niet alleen het feit, dat dit plan de Commissie van Advies bereikte zonder dat hierover met de bewoners van gedachte was gewisseld, wekte verbazing, maar nog nog bevreemdender was men toen bleek dat dit plan een getrouwe weerspiegeling was van een enige jaren eerder aan de zuidzijde van het plein verwijderde groen-

strook. Een verwijdering die te wijten was aan de onveilige situatie ter plekke. Bewoners zijn van mening dat deze bedreigende situatie nog niets is veranderd. Meerdere malen is hiervoor door middel van de pleinwerker bij Stadsdeelwerken de aandacht gevraagd. Tot nu toe zonder resultaat. Het is dan ook niet verwonderlijk dat de bewoners zich tegen dit plan hebben gekeerd.

Na een gesprek met wijkwethouder Hokon Hansen zijn de werkzaamheden stilgelegd en zal dit plan opnieuw op woensdag 1 juli in de Commissie van Advies worden ingebracht.

Bewoners hebben inmiddels zelf een plan ontworpen en hebben dit ter bestudering voorgelegd aan de stadsdeelraad met het verzoek aan dit gewijzigde plan bij hun beraadslagingen de voorkeur te geven.

Josje Klapwijk

De redactie van de STAATSKRANT
wenst haar lezers
een zonnige zomervacantie



STAATS GAZETESİ

**Türkçe
haberler**

pagina 11



KONUT BAKIM MASRAFLARI ALDI BAŞINI GİDİYOR

Semt merkezi kira konuşma saatleri çok kalabalık bir şekilde ziyaret edilmektedir. Geçtiğimiz haftalarda yüzlerce insan ya bilgi almak ya da kira yükselmesi-ne itiraz etmek için gerekli olan formu almaya geldiler.

Her sene yüksek şekilde kira artmasından ve karşılığı olarak evsahiplerinin de hiç bir bakım yapmamasından artık insanlar bıkmış durumdalar.

Kira konuşma saatlerine gelen ziyaretçilerin hikayeleri kitaba geçecek şekilde; Ev sahiplerinin rahatsız olmadan böyle sorumsuzca davranmaları inanılmaz bir durum. Yapı ve konut kontrol kurumu birşeyler yapmaya çalışıyor fakat çoğu zaman uyanık ev sahiplerine karşı ne yazık ki ellerinden birşey gelmiyor.

Kira Komisyonunun tavrı ise oldukça sabırlı. Bazen ev sahibi duruşmada şikayetleri yaptıracağını belirttiğinde haklı olarak bile kabul ediliyor. Tabii bu arada kiralarda artıyor.

Birkaç sene önce kira komisyonu puanların değerlerini oturulan bölgeye göre oldukça artırdı. Bu sene Haarlemmerweg deki trafiğin yarattığı sorundan dolayı, belirli bir puan indirme hakkı vardı bunu da yarı yarıya düşürdü. Üstelik son zamanlarda trafiğin yoğunluğu daha da artmış durumda. Bunun nasıl böyle olabildiğine hiç kimse akıl erdiremiyor.

Kiraların yükselmesi ve ev bulma sıkıntılarının artması yanı sıra ev satın alma fiyatları da akıl almaz şekilde artıyor. Ev ihalelerinden öğrenildiğine göre;

Yatay olarak dağıtılmış katlar için yıllarca fiyat seviyesi 45.000 gulden civarında kalıyordu. Bu bir sene içinde 60.000 guldene çıktı. Bu tamamen gülünç ve saçma bir rakam. Böylelikle belediye yönetiminde bu fiyat artışlarından yararlanmak istediği görülmüyor. Bu arada belediye yönetimi bazı ev komisyoncularına semtteki evlerin tekrardan değerlerinin ölçülmesi için görev verdi. Tabii böylelikle bu da taşınmaz mallar vergisinin % 80 oranında artması olacaktır.

İşte böylece Belediye, Kira Komisyonu ve ev sahipleri topu aralarında istedikleri gibi döndürüyorlar.

Bunun tek bir cevap yolu ise; halkın toplu olarak kira yükselmesine itiraz etmeye devam etmesidir.

SOSYAL SİGORTALI TATİL ?

Tatile giderken sosyal sigortanız var mı? Tatil için sosyal sigortanızın olması çok önemlidir.

Çünkü.... Tatilde hasta olduğunuzda, hastalık masraflarının nasıl olacağını, ve/veya hastalık parası alıp alamayacağınızı ve ne yapmanız gerektiğini biliyor musunuz?

Hastalık Masrafları

Çoğunuz Hollanda da mecburi sigortalı (ziekenfonds) olarak her hastalık masraflarınızın (doktor masraflarında dahil) sigortalı olduğunuz ve karışıldığını biliyorsunuz. Fakat yabancı ülkelerde bunun nasıl düzenlendiği pek bilinmemektedir. Yurt dışına tatile giderken (AET'ye üye ülkelerde dahil) bir tatil formu gerekir. Bununla o ülkede olan mecburi sigortalılar gibi eşit hakka sahip olunur.

Bazı durumlarda ayrı kurallar geçerli olduğundan dolayı bu form verilmektedir. Bunu sigortanızdan öğreniniz ve gereken ek sigortaları yaptırınız. Özel sigortalılar ise sigorta kurumu ile olan policelerine bakmaları gerekir. Hastalık masraflarının nasıl karşılanması gerektiği için.

SEYAHAT SİGORTASI

Çoğu ülkelerde tıbbi yardım Hollanda da olduğu gibi düzenli olmadığından tatil esnasında ek seyahat sigortası yaptırmak akıllıca olur. Böylelikle ekstra seyahat sigortası ile, konaklama masrafları ve hastalık ayrıca kaza durumlarında sigortalanmış olunur. Üstelik bagajınızda hırsızlığa, kaybolmaya ve benzeri durumlara karşı sigortalı olur.

HASTALIK PARASI

Tatil esnasında hastalandınız mı? o zaman hastalık parasına hakkınız vardır. Eğer bu durum da Hollanda içinde veya Belçikada iseniz direkt işvereninizi veya bağlı olduğunuz Sosyal Güvenlik Kuruma (Bedrijfsvereniging) haber veriniz. AET'ye üye ülkelerde veya daha değişik anlaşmaları olan ülkelerde (bunun hangi ülkeler olduğunu sigorta kurumundan öğreniniz) hasta olursanız direkt o ülkede birlikte çalıştıkları sigorta kurumuna bunu bildiriniz.

Hastalık raporunuz olsa bile yine işverene bildirmekte yarar vardır. Hollandanın anlaşması olmadığı bir ülkedesiniz ve hastalandınız o zaman hastalığınıza dair doktordan raporunuz olması mecburidir. Bu raporu işvereninizi kanalıyla en kısa zamanda Sosyal Güvenlik Kurumuna (Bedrijfsvereniging) göndermeniz gerekir.

WESTERPARK SAGLIK PROJESİ

1990 yılında, Westerpark'ta sağlık üzerine bir anket çalışması gerçekleştirildi. Anket sonuçları, 1991 yılı sonlarına doğru, 'Gezondheid Westerpark in perspectief' başlıklı bir rapor ile kamuoyuna açıklandı. Söz konusu rapordan hareketle, konu, semtimizde faaliyet gösteren bir çok örgüt ve kuruluşla enine-boyuna tartışıldı. Netice itibarı ile, yapılan anket ve tartışmaların da sonucu olarak, Westerpark Sağlık Projesi hayata geçirildi. Proje, 1 Nisan 1992 ile 1 Nisan 1993 tarihleri arasında kalan bir yıllık zaman zarfı içerisinde, Westerpark'ta, sağlığa ilişkin konulara özel bir ilgi ve önemmiyet gösterilmesini öngörmekte. Bu bağlamda, yukarıda belirtilen bir yıllık zaman içerisinde, insan ve çevre sağlığı, mekân ve çevrenin insan sağlığı üzerindeki etkileri, sağlık problemlerinin yoğun olarak yasadığı



gruplar, sunulmakta olan sağlık hizmetleri gibi ve benzeri alanlarda muhtelif çalışmalar yapılacaktır. Hal-i hazırda mevcut bulunan çalışmalara ise, yoğunluk kazandırılarak; etkinlikleri artırılacaktır.

Proje istenilen sonucun elde edilebilmesi bakımından, Westerpark Bölge Belediyesi bünyesinde yer alan tüm hizmet birimlerinin (sectoren), mahalli kuruluşların ve semt sakinlerinin aktif işbirliği esastır. Bu arada, projenin aksamadan en etkili biçimde uygulanabilmesi için, *proje timi* adı altında bir yürütme grubu oluşturuldu. Bu grup, Westerpark Bölge Belediyesi, GG & GD ve Buro GVO'nun (Sağlık Bilgilendirme Bürosu) temsilcilerinden oluşmaktadır.

Bu güne kadar, semt sakinlerinin sağlık alanındaki ihtiyaçları, değişik kurum ve kuruluşlar ile uzman kişilerce belirlenmekteydi. Ancak şimdi, proje sayesinde semt sakinlerinin de söz hakları olacak. Bu şekilde, semt sakinleri, kendi sağlık ve yasadıkları ortam ile ilgili konularda, doğrudan taraf hüviyetini kazanmaktadır.

Buro GVO çalışanları, bu çerçevede, semt sakinleri ve semtimizde yerleşik özörgütlerle ilişkiye geçecekler. Aynı zamanda, semt sakinleri ile veya semt sakinleri için çalışan kurum ve kuruluşlarla da irtibat kurulacaktır.

Buro GVO görevlisi Bayan Mitra Rambaran, özel olarak, göçmenlere yönelik sağlık konularında bilgilendirme ile meşgul olacak. Bu bağlamda, semtimizdeki Türkler ile Faslılar'a ait özörgütler ile ilişkiler kendisi tarafından ziyaret edilecek. Konu üzerinde görüş belirtmek ya da önerilerde bulunmak isteyen bütün semt sakinlerine burada çağrıda bulunuyoruz: Düşünce ve tavsiyelerinizi, Westerpark Sağlık Projesi Timi'ne bildiriniz! Projectteam Gezondheid Westerpark stadsdeel Westerpark Haarlemmerweg 8-10 Tel: 58 10 311

ÇOCUKLAR İÇİN TATİL AKTİVİTELERİ

Bu yaz tatilinde, 4-12 yaş grubuna dahil çocuklar için, dört hafta sürecince devam edecek, özel bir tatil-eglençe programı hazırlandı. Söz konusu eğlençe faaliyetleri, semtimiz sınırları içerisinde kalmak şartıyla, her hafta başka bir yerde düzenlenecektir. *zamanyer*

11 Temmuz-23 Temmuz Zaandammer-/Barentszplein Oyun Bahçesi

14 Temmuz-31 Temmuz Westerkwartier Van Beuningenplein O.B.

22 Temmuz Zaandammerplein Spor Turu

27 Temmuz-31 Temmuz Theresia Oyun Bahçesi, Zaanstraat

29 Temmuz Westerpark Spor Turu

27 Temmuz-1 Ağustos Polantheater (toplanma noktası)

3 Ağustos-7 Ağustos Van Oldenbarneveldplein

3 Ağustos-7 Ağustos Spaarndammerdijk Çocuk Çiftliği

Katılmak istermisiniz?

Westerkwartier Oyun Bahçesi'ndeki faaliyetlere katılmak için, daha önceden, de Binding Semtevi'ne bildirimde bulunmak gerekiyor. Diğer faaliyetlere katılmak içinse, böyle bir bildirim şart değil. Gelişigüzel katılmak mümkün. Düzenlenen aktivitelerin birçoğu bedavadır. Ücrete tabi olanlar ise, iliskteki programda belirtilmiştir. Bütün faaliyetler, genellikle saat 11.00 ile 16.00 arası icra edilecektir.

İyi eğlenceler!

Daha fazla bilgi mi, istiyorsunuz? O halde, Westerpark Bölge Belediyesi Bilgilendirme Dairesi'ne telefon ediniz! Tel: 58 10 300



العمل حينئذٍ واد كان هذا غير مم
كن فيجب عليك ان تخبر شركة تأمين
المرض (بدرا يلقى فريينخين) وكذلك
اذا اصبت بالمرض في بلد من بلدان
السوق الاوروبية المشترك او غير ذلك
ففي هذه الحالة يجب عليك ان تخبر
كذلك التأمين السني بالامر في
ذلك البلد وفي نفس الوقت تعلن
عن مرضك الى صاحب العمل كما
يجب عليك كذلك ان تطلب تصريح
العلاج من عند الطبيب الذي قمت
بزيارته .

الظمنات الاجتماعية خلال العطلة

الصيفية



مصاريف السكن ترتفع سنوياً

لجنة الكراء عدد النقاط فيما
يتعلق بموقع المنزل او الناحية
التي يوجد فيها كما انهم خفضوا
عدد النقاط في هذه الفئة التي
لها علاقة بلعاج السكان من طرف
السيارات وغير ذلك وذلك في
دارع هارلمرفيخ والعدد التي
دفعهم للقيام بهذا لم يعرفه
احد .

اما عواقب اثمان الكراء المرتفعة
وازمات السكن فهي كما نلاحظ
ارتفاع اثمان النرا الى حد
غير معروف وهذا نلاحظه من خلال
الاثمان التي تدفع في سوق بيع
وشراء المنازل وذلك فيما
يتعلق بشراء (الطبقات و اناج)
وهذه هي نتائج اثمان الكراء
المرتفعة لأن سنوات عديدة وثمان
شراء هذا النوع من المنازل لا
يتعدى 45.000 خ وفي خلال سنة
اصبح اكثر من 60.000 خ ونحن
نعتبر هذا غير معقول .

ان هذا كله له ابعاد والابعاد هي
ان البلدية تريد استقلال هذه الوض
مية الى وهي ارتفاع الاثمان رغم هذا
اعطت للمصارعة الامر بان يحددوا
اثمان المنازل في الحي من جديد
وعواقب هذا هو ان ضرائب السكن ستر
تفع بحوالي 80 0% وهذا يعني
ان البلدية ستمثل المشولية السي
اصحاب المنازل ولجنة الكراء .

اما الجواب عن هذا كله هو
رفض السكان بصفة عامة الزيادة في
الكراء .

ان المداومة النافذة بالكراء في
مركز الحي تستقبل عدد كبير من
السكان ويمكن لنا ان الميثاق من
من السكان اللذين يريدون ارش
دات او يطلبون وثائق رفض الزيادة
في الكراء .

والسبب في هذا هو ان كل السكان
اصبحوا عاجزين عن تأدية الزيادة
في الكراء كل سنة في الوقت الذي
يرفضون اصحاب المنازل في غالب
الاحيان القيام بما يجب القيام به

من الاملاط والاختناق بالمنازل
ان الحكايات والمشاكل التي
يحكون السكان في هذه المداومة يمكن
لنا ان نشو الف منها كتاب والغريب
في الامر هو ان اصحاب المنازل لا
لوا يمارسون نفس الممارسات الغريبة
قانونية وبدون عراقيل اما مصلحة
السكنى والتعمير التابعة للبلدية
نهي التي تحاول اتخاذ بعض التدابير
في هذا المجال لكن نرى انها غير
قادرة على مواجهة بعض اصحاب المند
ازل اللذين يغيرون الحقائق
ويستعملون التحييل .

وكذلك وضعية لجنة الكراء (هيوركس)
المعنوية بهذه القضايا والتي تهمل
كذلك في غالب الاحيان هذا الموضوع
او لا تأخذه بجد ونريد ان نقول
بهذه هو اذا اعترف صاحب المنزل
اثناء الجلسة بأنه سيقوم بكل
ما يجب اصلاحه في المنزل فان
هذه اللجنة تعطي الحق .

ورغم هذا كله فان الزيادة في
اثمان الكراء ترتفع سنوياً .
وفي السنوات الماضية لقد رفعت

الظمنات الخاصة فيجب عنهم
كذلك ان يراقبون كل الوثائق
التي هي لديهم وذلك من الاطلاع
عل قوانين استرجاع مصاريف
المرض .

ظمنات المعسر

نضراً لأهمال المساعدات الطبية في
عدد كبير من الدول او يمكن
لنا ان نقول ليس هناك تنظيم كما في
مثل ما هو في هولندا لهادا نرى
من الاحسن ان يظمن المسافر نفسه
بظمان اضافي الى وهو ظمان الصفر
لكي يمكن له في حالة المرض اثناء
العطلة استرجاع مصاريف السفر المعجل
ومصاريف الاقامة الضرورية وذلك
في حالة حادث او مرض وهذا بالاظا

فة الى تأمين الجائز ضد الصري
قة او الضياع الخ .
تعويضات المسر

اما اذا اصبت بمرض اثناء العطلة
فلك الحق في تعويضات المرض وادا
كنت تقدي عطلة في هولندا او في
بلجيكا يجب عليك ان تخبر صاحب

الهولندية فهذا موضوع
ثاني ولا يعرفه الكل ولهذا
قررنا بان نوضح لكم في هذه
الجريدة اكثر حول ما يجب
عليكم القيام به خلال الذهاب
الى الطلة .

(1) هناك عدد من الدول التي
يمكن لك ان تصغر لها ومن
بينها دول السوق الأوروبية
المشتركة الا بورقة من عند
الظمان الاجتماعي التي تسمح
لك في تلك البلدان بنفس
المعاملات والعناية كباقي
سكان البلد وهذه الورقة
تسمى ب (فكا نسي فورمبولير)

لكن في بعض الاحيان لا تعطي
انارت الضمان الاجتماعي هذه
الورقة لأنهم اتخذوا تدابير
اخرى ولكن يمكن لك ان تطلبها
من عند ضمانك الاجتماعي او من
الممكن ان يكون عندك ضمان
اذا في التي يسمح لك بهذا .
اما بالنسبة للموظفين عند

كيف هو ظمانك الاجتماعي اذا
اردت ان تذهب الى العطلة .
وهذا الموضوع يشغل البال من
طبيعة الحال يقولون العدم منكم
رغم هذا فانه من الضروري بان
يفكر كل واحد منكم بجد في
هذا الموضوع وذلك نضراً لأهميت
لأن الكل يعرف ماهي مصاريف
المرض اثناء العطلة خارج هول
ندا بالافافه او اذا اصبت
بمرض الذي يتطلب منك مصاريف
فكيف يمكن لك في هذه الحالة
استرجاع تلك المصاريف من
ظمانك الاجتماعي في هولندا .
مصاريف المرض

انك كمظمن عند ضمان اجتماعي
في هولندا لك الحق في استرجاع
كل المصاريف التي تأديها من
اجل شراء الادوية في حالة اذا
اصبت بمرض وذلك بالافافه السي
مصاريف الطبيب وغير ذلك وهذا
يعرفه الكل منكم لكن وفيما
يتعلق بالمرض خارج الديار